



PHARMACY AND POISONS ORDINANCE.  
(Chapter 138).

POISONS (AMENDMENT) REGULATIONS, 1958.

In exercise of the powers conferred by section 4 of the Pharmacy and Poisons Ordinance, the Pharmacy Board with the approval of the Governor in Council has made the following regulations—

1. These regulations may be cited as the Poisons (Amendment) Regulations, 1958. Citation.

2. The First List to the Poisons Regulations (hereinafter referred to as the principal regulations) is amended by the addition after the words "Pentamethonium Iodide" in the item headed "Hypertensive agents" of the following sub item— Amendment of First List. (Vol. X, p. 68).

"Mecamylamine hydrochloride,  
(3-methylaminoisocamphane hydrochloride)".

3. The Third List to the principal regulations is amended by the addition after the words "Pentamethonium Iodide" in the item headed "Hypertensive agents" of the following sub item— Amendment of Third List.

"Mecamylamine hydrochloride,  
(3-methylaminoisocamphane hydrochloride)".

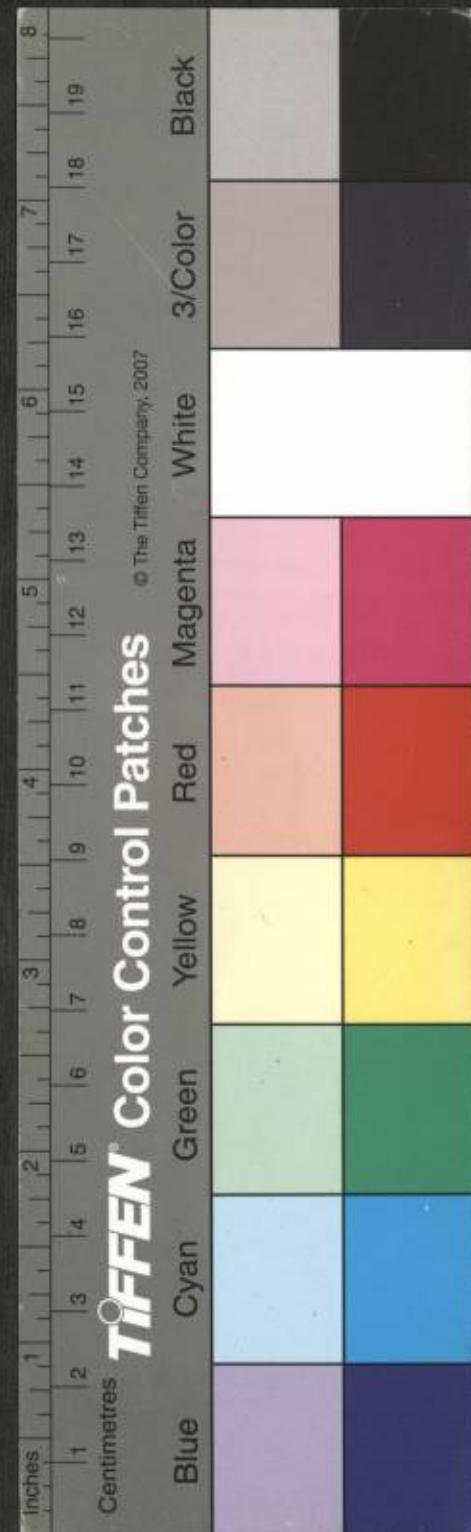
Made by the Pharmacy Board on the 2nd day of January, 1958.

*G. Graham. Cunningham*  
Chairman.

Approved by the Governor in Council this 7th day of January, 1958.

*M. P. ...*  
Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,  
7th January, 1958.  
(Secretariat GR1/3231/49)



PHARMACY AND POISONS ORDINANCE.  
(Chapter 138).

POISONS LIST (AMENDMENT) REGULATIONS, 1958.

In exercise of the powers conferred by section 18 of the Pharmacy and Poisons Ordinance, the Pharmacy Board with the approval of the Governor in Council has made the following regulations—

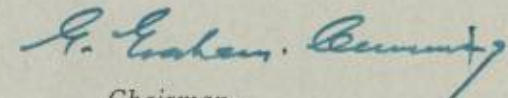
1. These regulations may be cited as the Poisons List Citation, (Amendment) Regulations, 1958.

2. Part I of the Poisons List is amended by the addition after the words "Pentamethonium Iodide" in the item headed "Hypertensive agents" of the following sub item—

Amendment  
of Part I.  
(Vol. X,  
p. 100).

"Mecamylamine hydrochloride,  
(3-methylaminoisocamphane hydrochloride)".

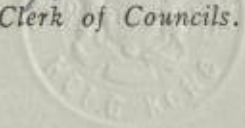
Made by the Pharmacy Board on the 2nd day of January, 1958.

  
Chairman.

Approved by the Governor in Council this 7th day of January, 1958.

  
Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,  
7th January, 1958.  
(Secretariat GR1/3231/49)



PROBATION OF OFFENDERS RULES, 1958.

ARRANGEMENT OF RULES.

PART I.

GENERAL.

<i>Section.</i>		<i>Page.</i>
1.	Citation ... ..	3
2.	Interpretation ... ..	3

PART II.

PROBATION COMMITTEES.

*Constitution and procedure.*

3.	Number of persons and duration of office ... ..	3
4.	Resignation ... ..	3
5.	Chairman ... ..	4
6.	Meetings and procedure ... ..	4
7.	Chairmanship at meetings ... ..	4
8.	Quorum ... ..	4
9.	Determination of questions ... ..	4
10.	Minutes of meetings ... ..	4
11.	Governor to specify areas ... ..	4

*Duties.*

12.	Receiving reports of probation officers ... ..	4
13.	Discussing progress of cases ... ..	4
14.	Advice on matters referred ... ..	5

PART III.

PROBATION OFFICERS.

*Duties.*

15.	Duties of Principal Probation Officer ... ..	5
16.	Preliminary inquiries ... ..	5
17.	Explaining requirements of probation orders ... ..	5
18.	Maintaining touch with probationers ... ..	5
19.	Advising, assisting and befriending probationers ... ..	6

*Reports.*

20.	Probation officers to submit reports ... ..	6
21.	Reports—how made ... ..	6
22.	Reports from institutions and other officers ... ..	6
23.	Records ... ..	7
24.	Forms ... ..	7



Section.		Page.
<b>PART IV.</b>		
<b>APPROVED INSTITUTIONS.</b>		
<i>General management.</i>		
25.	Duties of superintendents of approved institutions ... ..	7
26.	Notification of absconding probationers ... ..	7
27.	Progress reports by superintendents ... ..	7
28.	Superintendents to determine staff duties ... ..	7
29.	Absence of superintendent for more than twenty-four hours ...	7
<i>Care and welfare of probationers.</i>		
30.	Supply of clothing to probationers ... ..	8
31.	Dietary ... ..	8
32.	Training ... ..	8
33.	Probation officers may see probationers in private ... ..	8
34.	Daily routine ... ..	8
35.	Recreation etc. of probationers ... ..	8
<i>Discipline.</i>		
36.	Discipline ... ..	9
<i>Medical care of probationers.</i>		
37.	Appointment of medical officers and their general duties ... ..	10
38.	Prevention of diseases ... ..	10
39.	Serious illness or death of a probationer ... ..	10
40.	Medical examinations on discharge ... ..	11
<i>Visiting justices.</i>		
41.	Periodic visits by justices of the peace ... ..	11
42.	General duties of visiting justices of the peace ... ..	11
43.	Reporting of abuses ... ..	11
44.	Co-operation with Principal Probation Officer ... ..	12
45.	Investigation of complaints ... ..	12
46.	Inspection of diet ... ..	12
47.	Inspection of books ... ..	12
48.	Advice as to recreation or training ... ..	12
49.	Lectures, etc. ... ..	12
50.	Special duties ... ..	12
51.	Interest in contracts ... ..	12
Schedule:	Forms ... ..	13

**PROBATION OF OFFENDERS ORDINANCE, 1956.**  
**(No. 57 of 1956).**

PROBATION OF OFFENDERS RULES, 1958.

In exercise of the powers conferred by section 12 of the Probation of Offenders Ordinance, 1956, the Governor in Council has made the following rules—

PART I.

GENERAL.

1. These rules may be cited as the Probation of Offenders Citation Rules, 1958.

2. In these rules, unless the context otherwise requires,— Interpretation.  
“appropriate probation committee” in relation to a probationer means the probation committee appointed under rule 11 in respect of the district or area in which the probationer is, for the time being, resident;

“medical officer” means a medical officer appointed under rule 37;

“Ordinance” means the Probation of Offenders Ordinance, 1956; (57 of 1956).

“supervising court”, in relation to a probationer or a probation order, means the magistrates court having jurisdiction in the district or area in which the probationer is, for the time being, resident.

PART II.

PROBATION COMMITTEES.

*Constitution and procedure.*

3. A probation committee shall consist of not less than six members to be appointed by the Governor, and each member shall hold office during the Governor’s pleasure. Number of persons and duration of office.

4. A member of a probation committee may at any time Resignation. resign his office by letter to the Colonial Secretary.

**Chairman.** 5. The Governor shall nominate one of its members to be the Chairman of a probation committee.

**Meetings and procedure.** 6. A probation committee shall meet at such times and places as it thinks fit and shall make such arrangements as to the transaction and management of its business as, subject to the provisions of these rules, it may deem proper.

**Chairmanship at meetings.** 7. The Chairman of a probation committee shall preside at its meetings, but if the Chairman be absent from any meeting at the time appointed for such meeting the members shall elect one of their number to act as Chairman at the meeting.

**Quorum.** 8. The quorum of a probation committee shall be three members present and sitting throughout the entire meeting.

**Determination of questions.** 9. At a meeting of a probation committee every question shall be determined by a majority of the members present and voting on that question and if the votes are equally divided the Chairman of the meeting shall have a second or casting vote.

**Minutes of meetings.** 10. A probation committee shall keep minutes of the proceedings at its meetings, which shall be signed at the meeting to which the minutes relate by the Chairman of the meeting or at the next meeting by the Chairman of that meeting.

**Governor to specify areas.** 11. On the appointment of a probation committee the Governor shall specify the area or district in respect of which such probation committee is appointed, and may from time to time amend or alter each area or district as may appear to him expedient.

*Duties.*

**Receiving reports of probation officers.** 12. A probation committee shall receive and consider the written or oral reports of the probation officers serving in the area or district for which it is appointed and shall make or direct the making of any communication which may be found necessary to a court.

**Discussing progress of cases.** 13. A probation committee shall discuss from time to time with such probation officers the progress of each of the cases under their supervision and shall afford them such help and advice as it can in carrying out their duties.

14. A probation committee shall consider and advise on any matter referred to it by the Principal Probation Officer. Advice on matters referred.

PART III.

PROBATION OFFICERS.

*Duties.*

15. The duties to be performed by the Principal Probation Officer shall include— Duties of Principal Probation Officer.

- (a) the organization and control of the probation service;
- (b) the supervision and training of probation officers and distribution of work between probation officers;
- (c) the administration of approved institutions;
- (d) advising and assisting probation committees.

16. A probation officer shall make such preliminary inquiries, including inquiries into the home surroundings, as a court may direct in respect of any offender in whose case the question of the making of a probation order may arise. Preliminary inquiries.

17. A probation officer shall, when required by a probation order, undertake the supervision of a probationer and shall ascertain that the probationer understands the requirements and conditions of the probation order and shall by warning and persuasion endeavour to ensure compliance with requirements of the probation order. If the probationer fails to obey any of the conditions, the probation officer shall report as hereinafter directed. Explaining requirements of probation orders.

18. (1) The probation officer shall, subject to any provisions of the probation order, keep in close touch with the probationer, meet him frequently, and unless there is good reason for not doing so shall visit his home from time to time and require the probationer to report to him at stated intervals. Maintaining touch with probationers.

(2) The intervals at which, in accordance with this rule, the probation officer meets the probationer, visits his home and requires the probationer to report, shall be determined amongst other circumstances by the probationer's behaviour and progress and regard shall be had to the importance of frequent meetings during the early stages of the probation period.

Advising, assisting and befriending probationers.

19. A probation officer shall advise, assist and befriend the probationer, and when necessary endeavour to find him employment. For these purposes he shall secure as far as possible the co-operation and assistance of social and religious workers.

Reports.

Probation officers to submit reports.

20. (1) When any person has been placed on probation, the probation officer under whose supervision the probationer is for the time being, shall, if so requested by the supervising court, from time to time report to such court upon the probationer's mode of life and generally upon his progress.

(2) A probation officer shall from time to time report to the Principal Probation Officer and to the appropriate probation committee upon the conduct and mode of life and generally upon the progress of every probationer who has been placed under his supervision.

(3) Where a probationer fails to comply with any of the requirements of a probation order, the probation officer shall report the fact to the supervising court and to the appropriate probation committee.

Reports—how made.

21. Reports made under rule 20 shall be made at such intervals and in such manner as may be directed by the supervising court or appropriate probation committee or by the Principal Probation Officer, as the case may be, and they shall not be made in open court or published.

Reports from institutions and other officers.

22. (1) A report made in pursuance of subsection (4) of section 4 of the Ordinance, shall include—

- (a) a report by the superintendent of the approved institution in which the probationer has been required to reside, and
- (b) a report by the appropriate probation officer as to the suitability of such probationer's home or other place where, if the requirement of residence in such institution is cancelled, he proposes to reside.

(2) It shall be the duty of the probation officer appointed or assigned to any area to furnish to another probation officer, on request, such a report as is mentioned in sub-paragraph (b) of paragraph (1) of this rule.

23. Every probation officer shall keep in the form and manner prescribed by these rules a proper record concerning each probationer placed under his supervision and shall ensure that access to such record is not available to unauthorized persons. Records.

24. Every probation officer shall enter the particulars forming the record of each case under his supervision on the appropriate form prescribed in the Schedule. Forms. Schedule.

PART IV.

APPROVED INSTITUTIONS.

General management.

25. (1) The superintendent of an approved institution shall be responsible to the Principal Probation Officer for the efficient conduct thereof. Duties of superintendents of approved institutions.

(2) The superintendent shall keep—

- (a) a register of all probationers admitted to and discharged from the institution;
- (b) a log book in which shall be entered every event of importance connected with the institution;
- (c) a daily register of the presence or absence of each probationer in or from the institution;
- (d) a separate case record in respect of each probationer resident in the institution in a form prescribed by the Principal Probation Officer.

26. Where a probationer absconds from an approved institution the superintendent thereof shall forthwith notify the Principal Probation Officer and the officer in charge of the police station in the district in which such institution is situated. Notification of absconding probationers.

27. The superintendent of an approved institution shall, on the request of a probation committee, make a written report on the progress of any probationer residing therein. Progress reports by superintendents.

28. The superintendent of an approved institution shall, subject to any directions of the Principal Probation Officer, determine the duties of the other members of the staff thereof. Superintendents to determine staff duties.

29. If the superintendent is absent from an approved institution for a period of more than twenty-four hours he shall, subject to the approval of the Principal Probation Officer, nominate in writing a senior member of the staff thereof who shall, during such period of absence, carry out the duties of superintendent. Absence of superintendent for more than twenty-four hours.

*Care and welfare of probationers.*

Supply of clothing to probationers.

**30.** Each probationer, while detained in an approved institution, shall be provided with a separate bed and shall be kept supplied with suitable clothing.

Dietary.

**31.** (1) Each probationer, while detained in an approved institution, shall be provided with sufficient and varied food based on a dietary to be drawn up by the superintendent of the institution in consultation with the medical officer assigned thereto and approved by the Principal Probation Officer and a copy of such dietary shall at all times be posted in the kitchen of the institution.

(2) A record shall be kept of the dishes that have been served and the weekly quantities of the main foodstuffs used in each approved institution.

Training.

**32.** Every approved institution shall provide a scheme of training approved by the Principal Probation Officer.

Probation officers may see probationers in private.

**33.** A probation officer shall be allowed to see in private at any reasonable time any probationer under his supervision, notwithstanding residence in an approved institution.

Daily routine.

**34.** (1) The conduct of probationers in any approved institution shall be regulated by daily routines (including the hours of rising, meals, recreation and retiring) which shall be drawn up by the superintendent of such institution and approved by the Principal Probation Officer. A copy of such routine shall be posted in the institution.

(2) Any substantial deviation from such daily routine as posted shall be recorded by the superintendent in the log book of the institution.

Recreation etc. of probationers.

**35.** (1) Adequate provision shall be made for free time and recreation, including organized games, for probationers while detained in an approved institution.

(2) Probationers, while detained in an approved institution, shall be encouraged to write to their parents or guardians, and for this purpose postage stamps and stationery shall be provided by the superintendent thereof at the public expense.

(3) Probationers, while detained in an approved institution, shall be allowed to receive letters from their parents, guardians, and friends, and in special circumstances may, with the approval of the superintendent thereof be permitted to receive visitors :

Provided that the dates and times of such visits shall be arranged with the superintendent on written application by the visitors.

(4) The Principal Probation Officer may at any time by a direction in writing require that any correspondence between a probationer detained in an approved institution and any other person shall be subject to censorship by a probation officer.

*Discipline.*

**36.** (1) Discipline in an approved institution shall be maintained by the personal influence of the superintendent and staff thereof, and shall be promoted by a system of rewards and privileges, which shall be drawn up and operated by the superintendent subject to the approval of the Principal Probation Officer. Discipline.

(2) (a) No corporal punishment of any kind shall be inflicted on a probationer in an approved institution.

(b) For the purpose of this rule the term "corporal punishment" includes striking, cuffing or shaking or the intentional infliction of any form of physical pain as a means of punishment.

(3) When punishment of a probationer is necessary for the maintenance of discipline in an approved institution, one of the following methods may be adopted—

(a) forfeiture of rewards or privileges or temporary loss of recreation ;

(b) imposition of additional occupation.

(4) No probationer in an approved institution shall be allowed to administer any form of punishment to any other probationer therein.

(5) The superintendent shall keep and maintain a book (to be known as the Punishment Book) and shall record therein any punishment imposed under the provisions of this rule. Any such punishment shall also be recorded in the individual case record of the probationer punished.

*Medical care of probationers.*

Appointment of medical officers and their general duties.

**37.** The Governor shall appoint such medical officers as he may consider necessary to visit approved institutions, whose duties shall include—

- (a) the examination of every probationer as soon as practicable after admission to an approved institution;
- (b) recording in each probationer's case record an opinion as to the physical or mental health of the probationer on admission to the institution and from time to time thereafter as circumstances may require;
- (c) the medical care of and responsibility for the treatment when sick of any probationer in an approved institution, including the power to cause the removal of any probationer in need of special treatment to a suitable hospital or institution;
- (d) the periodic inspection of approved institutions from the hygienic point of view;
- (e) advice as to dietary and general hygiene;
- (f) the keeping of medical records in which shall be entered particulars of every medical examination carried out under this rule and case notes relating to any probationer receiving medical attention.

Prevention of diseases.

**38.** Every medical officer shall take such action and employ such treatment as he may consider necessary or expedient to prevent or mitigate any epidemic or endemic contagious or infectious disease in any approved institution to which he is, for the time being, assigned.

Serious illness or death of a probationer.

**39.** (1) If any probationer in an approved institution becomes seriously ill, or contracts or suffers from any infectious or contagious disease, or becomes seriously injured in any accident or otherwise, the superintendent of the institution shall forthwith report the fact to the Principal Probation Officer and to the parent or guardian (if any) of the probationer.

(2) If any probationer in any approved institution dies, the superintendent thereof shall immediately report the fact to the Principal Probation Officer and to the parent or guardian (if any) of the probationer.

**40.** A medical officer shall examine every probationer on the day prior to his discharge from an approved institution and shall certify as to his state of mental and physical health and to such other particulars regarding him as may be necessary.

Medical examinations on discharge.

*Visiting justices.*

**41.** (1) Every approved institution shall be visited by two visiting justices of the peace (one official and one unofficial), in company if possible, not less than once in every month and on such other days as may be required by the Colonial Secretary.

Periodic visits by justices of the peace.

(2) The Colonial Secretary shall nominate the visiting justices in respect of each institution for a tour of duty of one month at a time and shall furnish their names to the Principal Probation Officer.

(3) Each institution shall be open to the visiting justices nominated in respect thereof at all reasonable times during their tour of duty.

**42.** (1) At the termination of any visit to an approved institution the visiting justices shall record in a book to be kept at each institute—

General duties of visiting justices of the peace.

- (a) a note of the date and time of the visit;
- (b) any comment of a general or particular nature concerning the institution or any inmate thereof, which the justices may wish to place on record;
- (c) any recommendations.

(2) After each visit the book shall be forwarded to the Colonial Secretary through the Principal Probation Officer.

**43.** Visiting justices shall ensure that any abuses in connexion with an approved institution which come to their knowledge shall be brought to the notice of the Principal Probation Officer as soon as may be.

Reporting of abuses.

Co-operation with Principal Probation Officer.

44. Visiting justices shall co-operate with the Principal Probation Officer to promote the efficient management of and good discipline in any approved institution visited by them and shall make special inquiry into any matter referred to them by the Governor.

Investigation of complaints.

45. Visiting justices shall hear and investigate any complaint which a probationer resident in an approved institution may desire to make to them.

Inspection of diet.

46. Visiting justices shall inspect the diets of the residents in approved institutions visited by them and if they consider that the food supplied does not conform with the approved dietary under which it is supplied, they shall record the circumstances in the book referred to in rule 42 and ensure that the matter is brought to the notice of the Principal Probation Officer as soon as may be, and the Principal Probation Officer shall forthwith take such steps as may be necessary to provide food in accordance with such dietary, or as near thereto as may be.

Inspection of books.

47. Visiting justices may inspect all or any of the books of every approved institution visited by them.

Advice as to recreation or training.

48. Visiting justices shall assist the Principal Probation Officer with advice and suggestions regarding the recreation or training of residents in any approved institution with particular relation to their employment after discharge.

Lectures, etc.

49. Visiting justices may with the approval of the Principal Probation Officer organize lectures and addresses in any approved institution provided that they do not interfere with the requirements of discipline in such institution and are directed to the moral improvement of the residents therein.

Special duties.

50. Visiting justices shall discharge such other duties as the Governor may assign to them.

Interest in contracts.

51. No visiting justice shall have any financial interest in any contract relating to any approved institution visited by him.

SCHEDULE.

[rule 24.]

FORM 1.

PROBATION SERVICE—HONG KONG.

Record of Supervision.

Name ..... Age .....
Address ..... Religion .....
Native Place ..... Identity Card No. ....
Court ..... Date .....
Magistrate ..... Case No. ....
Probation Officer .....
Probation Order. From ..... To ..... Period .....

Special Conditions.

- (1) .....
(2) .....
(3) .....

Conviction .....

Previous Convictions. Date. Offence. Sentence. Case No.

School .....

Employment.

Table with 4 columns: Previous Employment, Period, Wages, Reason for leaving.

Family.

Parental Relationship.

Home.

Physical and Mental History.

Hobbies/Interests.

Social Organizations.

Associates.

General Information.

FORM 2.

PROBATION SERVICE—HONG KONG.

*Case Record Sheet.*

Court ..... Name .....

Date of Reports	Notes of Reports, Visits, etc.	Date of Visits



— 18 —

*Explanatory Note.*

*(This Note is not part of the rules, but is intended to indicate their general purport).*

The purpose of these rules is to make provision for various matters in respect of which powers to make rules are prescribed in section 12 of the Ordinance.

2. The rules are divided into four Parts: Part I deals with the citation and necessary interpretations. Part II provides for the constitution, procedure and duties of probation committees. The purpose of these committees is to receive the reports of the probation officers relating to individual probationers and to assist and advise the probation officers in the handling of the various cases under their care. Part III outlines the duties of probation officers and prescribes particulars as to the records to be kept and reports to be made by them from time to time. Part IV deals with the management of institutions approved by the Governor under section 11 of the Ordinance for the residence of probationers in respect of whom probation orders made under section 3 of the Ordinance have directed residence in an approved institution, and provides for the discipline and general care and welfare of the probationers residing in them and for periodic visits by justices of the peace.

(Secretariat GR27/3231/53)



**SUPREME COURT ORDINANCE.**

**(Chapter 4).**

It is hereby notified that pursuant to section 37(6)(d) of the Supreme Court Ordinance the rules of court specified hereunder, which have been certified under the hand of the Chief Justice, have been received by the Governor's Deputy and are published for information—

Code of Civil Procedure (Amendment) Rules, 1958.

*Deputy Colonial Secretary.*

17th January, 1958.

**SUPREME COURT ORDINANCE.**

**(Chapter 4).**

CODE OF CIVIL PROCEDURE (AMENDMENT) RULES, 1958.

In exercise of the powers conferred by section 37 of the Supreme Court Ordinance, We, the Rules Committee, hereby make the following rules—

1. These rules may be cited as the Code of Civil Procedure Citation, (Amendment) Rules, 1958.

2. Rule 13 of Order II of the Code of Civil Procedure (hereinafter referred to as the principal rules) is amended by the deletion in paragraph (d) of the words "in the Original Jurisdiction of the Supreme Court" and the substitution therefor of the following—

Amend-  
ment of  
Order II,  
rule 13,  
(Vol. VII,  
p. 44).

"which in England would be brought in the Queen's Bench Division".

Amendment of Order II, rule 29.

3. Rule 29 of Order II of the principal rules is amended by the deletion in sub-paragraph (e) of paragraph (1) of the word "or" where it secondly occurs and the substitution therefor of the following—

"of".

Amendment of Order V, rule 29.

4. Rule 29 of Order V of the principal rules is amended by the deletion of the words "in a case of service out of the jurisdiction, within such time as the court may have ordered" and the substitution therefor of the following—

"within such time as the court in any particular case may have ordered".

Amendment of Order V, rule 32.

5. Rule 32 of Order V of the principal rules is amended—

(a) by the renumbering of paragraphs (a) and (b) as paragraphs (1) and (2); and

(b) by the deletion in paragraph (1) of the word "fourteen" and the substitution therefor of the following—

"twenty-one".

Amendment of Order XIII, rule 11.

6. Rule 11 of Order XIII of the principal rules is rescinded and replaced by the following—

"Notes of evidence.

11. The court shall take a note of the *viva voce* evidence and shall put down the terms of any particular question or answer if there appears to be any special reason for doing so:

Provided that when evidence is taken in accordance with rule 13 it shall not be necessary for the court to take a note of the *viva voce* evidence."

Amendment of Order XVII, rule 19.

7. Rule 19 of Order XVII of the principal rules is amended by the addition at the end thereof of the following new paragraph—

"O. 42, r. 11.

"(3) No writ of execution shall be issued without the production to the Registrar of the judgment or order upon which the writ of execution is to issue, or an office copy thereof, showing the date of entry, and the Registrar shall be satisfied that the proper time has elapsed to entitle the creditor to execution."

8. Rule 25 of Order XVII of the principal rules is amended by the addition under the marginal note thereof of the following—

"Forms 38, 39 and 39B".

Amendment of Order XVII, rule 25.

9. Order XVII of the principal rules is amended by the deletion of the heading "Execution of judgment for immovable property" to rules 27 to 29 and the substitution therefor of the following—

"Opposition to execution of judgment for immovable property".

Amendment of Order XVII.

10. Rule 1 of Order XXI of the principal rules is amended by the deletion of the words "in his own right or becoming poor" and the substitution therefor of the following—

"or".

Amendment of Order XXI, rule 1.

11. Rule 5 of Order XXI of the principal rules is amended by the addition at the end thereof of the following new paragraph—

"(3) Where a person is admitted to sue as a pauper in non-contentious proceedings, then on completion of the proceedings, where such proceedings result in property becoming available to the pauper, his counsel and solicitor shall be entitled to receive out of such property all such fees as the Registrar may allow to them on taxation, and such court fees as would in other cases be chargeable shall be charged and recovered out of such property."

Amendment of Order XXI, rule 5.

12. Rule 8 of Order XXI of the principal rules is amended—

(a) by the deletion in paragraph (b) of the words "of ability" and the substitution therefor of the following—

"possessed of property worth five hundred dollars in value"; and

(b) by the deletion of the words "be forthwith dispaupered" and the substitution therefor of the following—

"forthwith cease to be entitled to proceed as a pauper".

Amendment of Order XXI, rule 8.

Rescission and replacement of Order XXIII.

13. Order XXIII of the principal rules is rescinded and replaced by the following—

“ORDER XXIII.

PREROGATIVE ORDERS, ETC.

*Orders of mandamus, prohibition and certiorari.*

Order nisi, etc. not to be made. O. 59, r. 2.

1. No order nisi, rule nisi or summons to show cause shall be made, granted, or issued in any proceedings to which this Order relates.

Application for leave to apply for mandamus, etc. O. 59, r. 3(1).

2. (1) No application for an order of mandamus, prohibition or certiorari shall be made unless leave therefor has been granted in accordance with this rule.

O. 59, r. 3(2).

(2) An application for such leave as aforesaid shall be made *ex parte* to a judge in court or to the Full Court as the Chief Justice may direct, except in vacation when it may be made to a judge in chambers, and shall be accompanied by a statement setting out the name and description of the applicant, the relief sought, and the grounds on which it is sought, and by affidavits verifying the facts relied on. The court or judge may, in granting leave, impose such terms as to costs and as to giving security as it or he thinks fit.

O. 59, r. 3(3).

(3) The applicant shall give notice of the application for leave not later than the preceding day to the Registrar, and shall at the same time lodge with the Registrar copies of the statement and affidavits.

O. 59, r. 3(4).

(4) The grant of leave under this rule to apply for an order of prohibition or an order of certiorari, shall, if the court or a judge so directs, operate as a stay of the proceedings in question until the determination of the application, or until the court or a judge otherwise orders.

Time for applying for mandamus to District Court. O. 59, r. 4(1).

3. (1) Leave shall not be granted to apply for an order of mandamus requiring a District Court to hear an appeal unless the application for leave is made within two months next following the date of the refusal to hear the same, or the delay is accounted for to the satisfaction of the court or judge to whom the application for leave is made.

O. 59, r. 4(2).

(2) Leave shall not be granted to apply for an order of certiorari to remove any judgment, order, conviction or other proceeding for the purpose of its being quashed, unless the application for leave is made not later than six months after the date of the proceedings or such shorter period as may be prescribed by any enactment; and where the proceeding is subject to appeal and the time is limited by law for the bringing of the appeal, the court or judge may adjourn the application for leave until the appeal is determined or the time for appealing has expired.

Application for mandamus to be by notice of motion or summons. O. 59, r. 5(1).

4. (1) When leave has been granted to apply for an order of mandamus, prohibition or certiorari, the application shall be made by a notice of motion to a judge in court or to the Full Court as directed by the Chief Justice pursuant to subsection (4) of section 2 of the Administration of Justice (Miscellaneous Provisions) Ordinance, 1953, except in vacation when the Chief Justice may direct that it be made by summons to a judge in chambers, and there shall unless the court or judge granting leave has otherwise directed, be at least eight clear days between the service of the notice of motion or summons and the day named therein for the hearing.

(34 of 1953).

(2) The notice or summons shall be served on all persons directly affected, and where it relates to any proceedings in or before a court, and the object is either to compel the court or an officer thereof to do any act in relation to the proceedings or to quash them or any order made therein, the notice of motion or summons shall be served on the clerk or Registrar

of the court, the other parties to the proceedings, and where any objection to the conduct of the judge or magistrate is to be made, on the judge or magistrate.

O. 59,  
r. 5(2A).

(3) An affidavit giving the names and addresses of, and the place and date of service on, all persons who have been served with the notice of motion or summons shall be filed before the notice or summons is put in the list for hearing, and, if any person who ought to be served under the provisions of paragraph (2) has not been served, the affidavit shall state that fact and the reason why service has not been effected, and the affidavit shall be before the court on the hearing of the motion or summons.

O. 59,  
r. 5(3).

(4) If on the hearing of the motion or summons the court or judge is of the opinion that any person who ought to have been served therewith has not been served, whether or not he is a person who ought to have been served under the foregoing provisions of this rule, the court or judge may adjourn the hearing, in order that the notice or summons may be served on that person, upon such terms (if any) as the court or judge may direct.

Supply of  
copies of  
statement,  
etc.  
O. 59,  
r. 6(1).

5. (1) Copies of the statement accompanying the application for leave shall be served with the notice of motion or summons, and copies of any affidavits accompanying the application for leave shall be supplied on demand and on payment of the proper charges, and no grounds shall, subject as hereafter in this rule provided, be relied upon or any relief sought at the hearing of the motion or summons except the grounds and relief set out in the said statement.

(2) The court or judge may on the hearing of the motion or summons allow the said statement to be amended, and may allow further affidavits to be used if they deal with new matter arising out of the

affidavits of any other party to the application, and where the applicant intends to ask to be allowed to amend his statement or use further affidavits, he shall give notice of his intention and of any proposed amendment of his statement, and shall supply on demand and upon payment of the proper charges copies of any such further affidavits.

(3) Every party to the proceedings shall supply to any other party, on demand and on payment of the proper charges, copies of the affidavits which he proposes to use at the hearing.

Right to be  
heard in  
opposition.  
O. 59, r. 7.

6. On the hearing of any such motion or summons as aforesaid, any person who desires to be heard in opposition to the motion or summons and appears to the court or judge to be a proper person to be heard shall be heard, notwithstanding that he has not been served with the notice or summons, and shall be liable to costs in the discretion of the court or judge if the order should be made.

Affidavit  
verifying  
application.  
O. 59,  
r. 8(1).

7. (1) In the case of an application for an order of *certiorari* to remove any proceedings for the purpose of their being quashed, the applicant shall not question the validity of any order, warrant, commitment, conviction, inquisition or record, unless before the hearing of the motion or summons he has lodged a copy thereof verified by affidavit in the Registrar's Office, or accounts for his failure to do so to the satisfaction of the court or judge hearing the motion or summons.

(2) Where an order of *certiorari* is made in any such case as aforesaid the order shall direct that the proceedings shall be quashed forthwith on their removal into the Supreme Court.

8. In the case of *certiorari* to remove proceedings from a District Court or any other inferior court of civil jurisdiction or in the case of prohibition to any such court, the court or judge hearing the application

for leave may in special circumstances make in the first instance an order of *certiorari* or prohibition, as the case may be.

*Orders under section 4 of the Administration of Justice (Miscellaneous Provisions) Ordinance, 1953.*

Procedure in application under Ordinance No. 34 of 1953. O. 59, r. 11.

9. The procedure in applications for an order under section 4 of the Administration of Justice (Miscellaneous Provisions) Ordinance, 1953, shall be the same as in applications for an order of mandamus, and rules 2, 4, 5 and 6 shall apply so far as applicable to such applications.

Consolidation of applications. O. 59, r. 13.

10. Where several applications under the said section 4 are pending against several persons in respect of the same offence, and all upon the same grounds, the applications may be consolidated by order of the court or judge.

*Habeas Corpus.*

Application for Habeas Corpus *ad subjiciendum*. O. 59, r. 14.

11. An application for a writ of habeas corpus *ad subjiciendum* shall be made in the first instance to the Full Court or to a single judge in court, except that—

- (a) in vacation or at any time when no judge is sitting in court it may be made to a judge sitting otherwise than in court;
- (b) in cases where the application is made on behalf of a child, it shall be made in the first instance to a judge sitting otherwise than in court.

Applications *ex parte* in first instance and on affidavit. O. 59, r. 15.

12. The application may be made *ex parte* and shall be accompanied by an affidavit by the person restrained showing that it is made at his instance and setting out the nature of the restraint:

Provided that where the person restrained is unable owing to the restraint to make the affidavit the application shall be accompanied by an affidavit to

the like effect made by some other person which shall state that the person restrained is unable to make the affidavit himself.

Power to order immediate issue of writ, etc. O. 59, r. 16.

13. The court or judge to whom the application is made may make an order forthwith for the writ to issue, or may—

- (a) in a case where the application is made to a judge sitting otherwise than in court, direct that a summons for the writ be issued, or that an application therefor be made by notice of motion to the Full Court or to a judge in court;
- (b) in a case where the application is made to a judge in court, adjourn the application so that notice thereof may be given, or direct that an application be made by notice of motion to the Full Court;
- (c) in a case where the application is made to the Full Court, adjourn the application so that notice thereof may be given.

Service. O. 59, r. 17.

14. The summons or notice of motion aforesaid shall be served on the person against whom the issue of the writ is sought and on such other persons as the court or judge may direct, and, unless the court or judge otherwise directs, there shall be at least eight clear days between the service of the summons or notice and the date named therein for the hearing of the application.

Copies of affidavits. O. 59, r. 18.

15. Every party to the application shall supply on demand and on payment of the proper charges copies of the affidavits which he proposes to use at the hearing of the application.

Power to order discharge of person restrained. O. 59, r. 19.

16. On the hearing of the application the court or judge may, in its or his discretion, order that the person restrained be released, and the order shall be a sufficient warrant to any gaoler, constable or other person for the release of the person under restraint.

Directions for return of writ. O. 59, r. 20.

**17.** Where the writ is ordered to issue, the court or judge by whom the order is made shall give directions as to the court or judge before whom the writ is returnable, and every such writ shall be returnable immediately.

Service of writ. O. 59, r. 21.

**18.** (1) The writ shall be served personally, if possible, upon the person to whom it is directed; or if not possible, or if the writ be directed to a gaoler or other public official, by leaving it with a servant or agent of the person to whom the writ is directed at the place where the prisoner is confined or restrained; and if the writ is directed to more than one person, the original shall be served as aforesaid on the principal person, and copies shall be served on each of the other persons in the same manner as the writ.

(2) There shall be served or left with the writ a notice stating the court or judge before whom and the date on which the person restrained is to be brought, and that in default of obedience proceedings for attachment of the party disobeying will be taken.

Content of return to writ.

**19.** The return to the writ shall contain a copy of all the causes of the prisoner's detainer indorsed on or annexed to the writ, and the return may be amended, or another return substituted therefor, by leave of the court or judge to whom the writ is returnable.

Hearing. O. 59, r. 23.

**20.** When a return to the writ is made, the return shall first be read, and motion then made for discharging or remanding the prisoner or amending or quashing the return, and where the prisoner is brought up in accordance with the writ, his counsel shall be heard first, then the counsel for the Crown, and then one counsel for the prisoner in reply.

Other writs of Habeas Corpus. O. 59, r. 24.

**21.** Applications for writs of *habeas corpus ad testificandum* or of *habeas corpus ad respondendum* shall be made on affidavit to a judge in chambers.

Order in lieu of habeas corpus for witness. O. 59, r. 25.

**22.** An application for an order to bring up a prisoner, otherwise than by *habeas corpus*, to give evidence in any cause or matter, civil or criminal, before any court, justice or other judicature, shall be made on affidavit to a judge in chambers.

*Attachment for contempt.*

Procedure. O. 59, r. 26(1).

**23.** (1) The procedure in applications for attachment for contempt of court in the cases to which this rule applies shall be the same as in applications for an order of mandamus and rules 2, 4, 5 and 6 shall apply accordingly to applications for attachment, so far as they are applicable:

Provided that the issue of a writ of attachment shall not be ordered by a judge in chambers, but only by the Full Court, and the notice of motion shall be personally served unless the court or a judge dispenses with such service.

(2) This rule applies to cases where the contempt is committed—

- (a) in connexion with proceedings to which this Order relates;
- (b) in connexion with criminal proceedings or any proceedings which in England would be brought in the Queen's Bench Division, except where the contempt is committed in *facie curiae* or consists of disobedience to an order of the court;
- (c) in connexion with proceedings in an inferior court.

Procedure in relation to court-martial. O. 59, r. 26A.

**24.** (1) In applications for attachment in cases where the contempt is committed in connexion with proceedings before a court-martial, the procedure shall, subject to the provisions of paragraphs (2) and (3) of this rule, be the same as in the applications to which rule 23 applies.

(2) Where the application for attachment is made under section 66 of the Naval Discipline Act or subsection (1) or (3) of section 126 of the Army Act or subsection (1) or (3) of section 126 of the Air Force Act, the certificate issued by the president of the court-martial shall accompany the statement and affidavits required by paragraph (2) of rule 2.

(3) This rule shall apply with the necessary modifications to proceedings before a service court of a country to which the Visiting Forces Act, 1952 (as extended to Hong Kong by the Visiting Forces Act (Application to Colonies) Order, 1954) applies as it applies to proceedings before a court-martial.

(G.N.A. 86/54).

**25.** Every writ of attachment issued in a case to which rule 23 applies shall be made returnable before the Full Court. If a return of *non est inventus* is made, one or more writs may be issued on the return of the previous writ.

Return of writ of attachment. O. 59, r. 27.

**26.** The defendant in proceedings for attachment shall not be put to answer interrogatories.

Abolition of interrogatories. O. 59, r. 28.

*Action of mandamus.*

**27.** (1) The plaintiff, in any action in which he shall claim a mandamus to command a defendant to fulfil any duty in the fulfilment of which a plaintiff is personally interested, shall endorse such claim upon the writ of summons.

Endorsement of claim to mandamus. O. 53, r. 1.

(2) The indorsement shall be in the form following—

“And for a mandamus commanding the defendant to . . .”.

**28.** If the judgment be given for the plaintiff, the court or judge may by the judgment command the defendant either forthwith, or on the expiration of such time and upon such terms as may appear to the court or a judge to be just, to perform the duty in question. The court or a judge may also extend the time for the performance of the duty.

Judgment. O. 53, r. 3.

**29.** No writ of mandamus shall hereafter be issued in an action, but a mandamus shall be by judgment or order, which shall have the same effect as a writ of mandamus formerly had.

Issue of mandamus. O. 53, r. 4.

**30.** Nothing in rules 27 to 29 shall in any way prejudice or affect rules 1 to 26.”.

Saving.

**14.** Order XXXI of the principal rules is amended by the addition after rule 15 of the following new rule—

Amendment of Order XXXI.

**15A.** In any cause or matter in which there has been no proceeding for one year from the last proceeding taken, the party who desires to proceed shall give one month's notice to the other party of his intention to proceed; a summons on which no order has been made shall not be deemed a proceeding within this rule.”.

“Notice to proceed. O. 64, r. 13.

**15.** Rule 16 of Order XXXI of the principal rules is amended by the deletion in paragraph (1) of the words “in the court”.

Amendment of Order XXXI, rule 16.

**16.** The Schedule to the principal rules is amended—

Amendment of Schedule.

(a) by the deletion, in Form 2 of the word “fourteen” and the substitution therefor of the following—

“twenty-one”;

(b) by the deletion of Form 37 and the substitution therefor of the following—

“FORM 37. [O. XVII, r. 19.]

PRÆCIPUE FOR WRIT OF EXECUTION OF JUDGMENT  
FOR IMMOVABLE PROPERTY.

Action No. of 19 .

In the Supreme Court of Hong Kong,  
Original Jurisdiction.

Between A.B., Plaintiff,  
and C.D., Defendant.

Seal a writ of execution of judgment for immovable property directed to the Bailiff to deliver possession to of the land and premises in the judgment therein mentioned.

Judgment dated day of , 19 .”;

(c) by the addition after Form 38 of the following new form—

“FORM 38A. [O. XVII.]

PRAECIPE FOR WRIT OF EXECUTION OF JUDGMENT FOR MOVABLE PROPERTY.

Action No. of 19 .

In the Supreme Court of Hong Kong, Original Jurisdiction.

Between A.B., Plaintiff, and C.D. and others, Defendants.

Seal a writ of execution for movable property directed to the Bailiff of the Supreme Court against C.D. of upon a judgment (or order) dated the day of 19 , for the sum of \$ debt and \$ costs and interests, etc.

Indorsed to levy \$ and interest thereon at \$ per centum per annum from the (date) and costs of execution.

X.Y., solicitor for (party on whose behalf writ is to issue).”;

(d) by the addition after Form 39 of the following new form—

“FORM 39A. [O. XVII.]

PRAECIPE FOR WRIT OF EXECUTION FOR IMMOVABLE AND MOVABLE PROPERTY COMBINED.

Action No. of 19 .

In the Supreme Court of Hong Kong, Original Jurisdiction.

Between A.B., Plaintiff, and C.D. and others, Defendants.

Seal a writ of execution for immovable and movable property combined directed to the Bailiff of the Supreme Court to deliver possession to the (plaintiff or as may be) of the land and premises in the judgment (or other) herein mentioned described as

And also to levy against the sum of \$ debt, and \$ of costs, and interest at the rate of \$ per centum per annum on the said amount, from the day of (if part paid, indorsed to levy \$ and interest from Judgment (or order), dated the day of 19 .

Registrar's Certificate as to costs dated the day of 19 .

Dated the day of 19 .

(Signed)

Address

Solicitor for the

FORM 39B. [O. XVII.]

WRIT OF EXECUTION FOR IMMOVABLE AND MOVABLE PROPERTY.

Action No. of 19 .

In the Supreme Court of Hong Kong, Original Jurisdiction.

Between A.B., Plaintiff, and C.D. and others, Defendants.

Elizabeth the Second, by the Grace of God etc. To the Bailiff of the Supreme Court greeting: Whereas lately in the Supreme Court by a<sup>1</sup> dated the day of 19 , it was<sup>2</sup> that the<sup>3</sup>

recover possession of all that<sup>4</sup> with the appurtenances: Therefore we command you that you do enter the same, and without delay you cause the said to have possession of the said land and premises with the appurtenances. And we further command you that of the goods and chattels of the said you cause to be made the sum of \$ and also interest thereon at the rate of per centum per annum, from the day of , which said sum of money and interest were in the said action by the<sup>5</sup> to be paid by the said to together with costs in the said<sup>1</sup> mentioned, and which costs have been taxed and allowed by the Registrar at the sum of \$ as appears by the certificate of the Registrar as to costs dated the day of . And that of the goods and chattels of the said you further cause to be made the said sum of \$ together with interest thereon at the rate of \$ per centum per annum from the day of , and that you have that money and interest before us in our said court immediately after the execution hereof to be paid to the said in pursuance of the said<sup>1</sup> . And in what manner you have executed this our writ make appear to us immediately after the execution thereof. And have there then this writ.

Witness, etc.

This writ was issued by of solicitor for the .

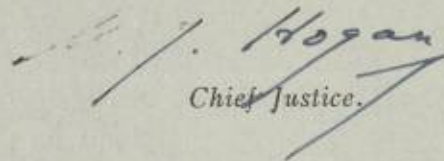
The defendant is a and resides at

Cause possession to be delivered to the<sup>3</sup> of the within-mentioned premises<sup>7</sup>

And levy \$ \_\_\_\_\_ and interest at \$ \_\_\_\_\_ per centum per annum, from the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_, and \$ \_\_\_\_\_ for costs of execution, besides expenses of execution.

1. "Judgment" or "order".
2. "Adjudged" or "ordered".
3. "Plaintiff" or as may be.
4. Describe premises as in judgment or order.
5. "Judgment therein adjudged" or "order dated the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ ordered".
6. Costs.
7. If for part only of premises, say "described as".

Dated this 3rd day of January, 1958.

  
Chief Justice.

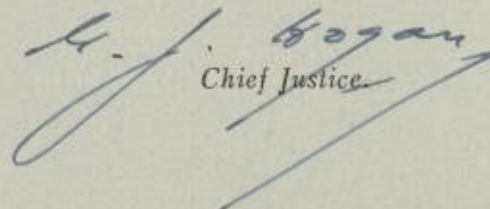
Senior Puisne Judge.

Acting Puisne Judge.

Member.

Member.

(Cap. 4). Pursuant to section 37(6) (d) of the Supreme Court Ordinance I hereby certify that the foregoing rules have been made by the requisite quorum of the Rules Committee under and by virtue of section 37(6) of the said Ordinance.

  
Chief Justice.

*Explanatory Note.*

*(This note is not part of the rules, but is intended to indicate their general purport).*

These rules make a number of minor amendments of the Code of Civil Procedure, Chapter 4 as follows—

- Rule 2.* amends paragraph (d) of rule 13 of Order II to restrict the cases in which the writ can be specially endorsed to cases where this can be done in England;
- Rule 3.* corrects a typographical error in rule 29 of Order II;
- Rules 4 & 5.* amend rules 29 and 32 of Order V to remove the superfluous reference to writs for service out of the jurisdiction and to reconcile the contradictory provisions of these two rules;
- Rule 6.* rescinds and replaces rule 11 of Order XIII to clarify the position with regard to the taking of a shorthand note in court;
- Rule 7.* adds a new paragraph to rule 19 of Order XVII to empower the Registrar to ask for production of the judgment before issue of a writ of execution and requiring him to satisfy himself that the proper time has elapsed before issue of execution;
- Rule 8.* completes the marginal note to rule 25 of Order XVII;
- Rule 9.* corrects the heading to rules 27 to 29 of Order XVII;
- Rule 10.* corrects a typographical error in rule 1 of Order XXI;;
- Rules 11 & 12.* amend rules 5 and 8 respectively of Order XXI firstly to extend the right to apply for leave to issue or defend as a pauper to persons seeking to bring or defend proceedings in a representative capacity in addition to persons seeking to bring or defend proceedings in their own right and secondly to provide for the fees of solicitors and counsel and court fees in such cases to become chargeable out of a fund or estate in non-contentious proceedings.
- Rule 13.* rescinds Order XXIII and replaces it by a new Order XXIII adapted from Order LIII of the Rules of the Supreme Court in England;
- Rule 14.* adds a new rule 15A to Order XXXI to incorporate the provisions of rule 13 of Order LXIV of the Rules of the Supreme Court in England;
- Rule 15.* amends rule 16 of Order XXXI to delete the words "in the court" in paragraph (1) since doubt has been expressed as to whether these words apply only to attestations of honour or refer also to the oaths etc. mentioned earlier in the same paragraph;
- Rule 16.* makes considerable amendments to the Schedule, some consequential upon the above amendments. Attention is drawn particularly to the new Form 39B, writ of execution for immovable or moveable property.

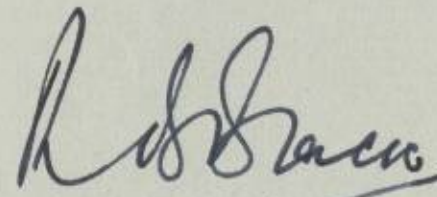
(Secretariat GR39/2961/46)

4

PROCLAMATION

No. 1 of 1958.



  
Governor.

BY HIS EXCELLENCY SIR ROBERT BROWN BLACK,  
Knight Commander of the Most Distinguished Order of Saint  
Michael and Saint George, Officer of the Most Excellent Order  
of the British Empire, Governor and Commander-in-Chief of the  
Colony of Hong Kong and its Dependencies and Vice-Admiral  
of the same.

WHEREAS by section 1 of the Education (Amendment)  
Ordinance, 1958 (No. 2 of 1958), it is provided that the said  
Ordinance shall come into operation on a day to be appointed by  
the Governor by proclamation in the *Gazette* :

NOW THEREFORE, I, ROBERT BROWN BLACK, do  
hereby PROCLAIM that the said Ordinance shall come into  
operation on the 31st day of January, 1958.

GIVEN under my hand and the Public Seal of the Colony of Hong Kong this 29th day of January, 1958.

Published by His Excellency's Command,

*Claude Burgess*

Colonial Secretary.

29th January, 1958.

GOD SAVE THE QUEEN.

(Secretariat 23/3231/52)

EDUCATION ORDINANCE, 1952.

(No. 33 of 1952).

EDUCATION (AMENDMENT) REGULATIONS, 1958.

In exercise of the powers conferred by section 43 of the Education Ordinance, 1952, the Governor in Council has made the following regulations—

1. These regulations may be cited as the Education (Amendment) Regulations, 1958, and shall come into operation on the day appointed for the commencement of the Education (Amendment) Ordinance, 1958.

Citation and commencement.

2. Paragraph (2) of regulation 6 of the Education Regulations, 1952 (hereinafter referred to as the principal regulations), is rescinded.

Rescission of paragraph (2) of regulation 6. (Second Schedule to Ord. No. 33 of 1952).

3. Paragraph (1) of regulation 16 of the principal regulations is amended by the substitution of a semicolon for the full stop at the end of sub-paragraph (b) and the insertion thereafter of the following new sub-paragraph—

Amendment of regulation 16.

“(c) any subdivision of a classroom as shown in the approved plan.”.

4. The principal regulations are amended by the addition, after Part II, of the following new Part—

Addition of new Part IIA.

“PART IIA.

*Schools in premises not designed and constructed for the purposes of a school.*

17A. The provisions of this Part of these regulations shall apply to every school which is operated in premises which are, in the opinion of the Director of

Application of Part IIA.

Public Works or of any officer of the Public Works Department appointed by him for the purposes of section 10A of the Ordinance, unsuitable, by reason of the loading for which the premises were designed and constructed, for the purposes of a school, whether the school commenced to operate before or after the coming into operation of this Part.

Restriction on assembly of pupils.

**17B.** No assembly of pupils, other than of the pupils permitted under these regulations to be in a classroom, shall be permitted to take place in any school to which this Part applies—

- (a) in any room, except a room on the lowest floor of the premises; or
- (b) on the roof of the premises.

Restriction on gymnastics.

**17C.** No gymnastics or other form of physical education shall be permitted to take place in any such school—

- (a) in any room, except a room on the lowest floor of the premises; or
- (b) on the roof of the premises.

Restriction on furniture to be in any classroom.

**17D.** Save with the permission of the Director, no classroom in any such school, except a classroom on the lowest floor of the premises, shall contain any furniture of any kind whatsoever, other than desks, tables, chairs and blackboards, unless the floors in the premises are strengthened, to the satisfaction of the Director of Public Works or such public officer, to carry the load imposed by any other furniture.

Periodic inspection of premises.

**17E.** (1) The Supervisor of any such school shall, at intervals not exceeding three years in the case of premises of re-inforced concrete construction and at intervals not exceeding twelve months in the case of premises with timber floors, cause the premises to be inspected by an authorized architect in order to determine whether the premises are in sound structural condition.

(2) (a) Where, upon any inspection under paragraph (1), the authorized architect is satisfied that the premises are in sound structural condition, he shall deliver to the Supervisor of the school a certificate, in writing, that he is so satisfied.

(b) The Supervisor shall deliver such certificate to the Director.

(3) Where, upon any such inspection, the authorized architect is not satisfied that the premises are in sound structural condition, he shall, in writing, report the fact to the Director and shall notify the Supervisor of the school thereof.”

**5.** Paragraph (1) of regulation 38 of the principal regulations is amended by the insertion after the word “drill” in the first place where it occurs of the following—

Amendment of regulation 38.

“including the use of all exits from the building”.

**6.** Regulation 40 of the principal regulations is rescinded.

Rescission of regulation 40.

**7.** Regulation 41 of the principal regulations is rescinded and replaced by the following—

Rescission and replacement of regulation 41.

“Floor space.

**41.** (1) In every classroom of a school which is operated in premises designed and constructed for the purposes of a school or in premises which, not having been so designed and constructed, are, nevertheless, in the opinion of the Director of Public Works or any officer of the Public Works Department appointed by him for the purposes of section 10A of the Ordinance, suitable for the purposes of a school there shall be provided—

- (a) a floor space, at least five feet in width, extending along the whole length of the wall in front of the pupils, for the use of the teacher; and

(b) an area of not less than ten square feet for each pupil, calculated after the area required, by paragraph (a), to be provided has been deducted.

(2) In every classroom of a school which is operated in premises which are, in the opinion of the Director of Public Works or of any public officer authorized by him in writing for the purposes of this regulation, unsuitable by reason of the loading for which the premises were designed and constructed, for the purposes of a school, there shall be provided—

(a) a floor space, at least five feet in width, extending along the whole length of the wall in front of the pupils, for the use of the teacher; and

(b) if the classroom is to be used for pupils undergoing kindergarten or primary education, an area of not less than ten square feet for each pupil, calculated after the area required, by paragraph (a), to be provided has been deducted; or

(c) if the classroom is to be used for pupils undergoing secondary, post secondary, further education or any other educational course, an area of not less than twelve square feet for each pupil, calculated after the area required, by paragraph (a), to be provided has been deducted.

(3) In calculating the number of pupils permitted by this regulation to be in any classroom, any area or areas which for any reason appear to the Director to be unsuitable shall be omitted in calculating the area of the floor of the classroom.

Desks, etc.

**41A.** In every classroom—

(a) pupils' desks and seats shall be so distributed as to permit each pupil to be seated as far from his neighbour as possible;

(b) provided that such arrangement is not otherwise detrimental to the children's eyesight, the pupils' desks shall be arranged so that the

main source of light falls upon the left of the pupils and so that they are able to read what is written on the blackboard;

(c) blackboards shall be adequately illuminated, shall be so placed as to cause least eyestrain to the pupils, and shall not have a surface which reflects light."

**8.** Paragraph (3) of regulation 53 of the principal regulations is rescinded.

Rescission of paragraph (3) of regulation 53.

**9.** Paragraph (1) of regulation 56 of the principal regulations is amended by the deletion of the word "board" and the substitution therefor of the following—

Amendment of regulation 56.

"boarding".

**10.** Paragraph (2) of regulation 57 of the principal regulations is amended by the deletion of the words "by a government medical officer or".

Amendment of regulation 57.

**11.** Regulation 66 of the principal regulations is amended by—

Amendment of regulation 66.

(a) the deletion of the word "classroom" and the substitution therefor of the following—

"school";

(b) the deletion of the words "that class" and the substitution therefor of the following—

"every class in the school".

**12.** Parts IX and X of the principal regulations are rescinded and replaced by the following—

Rescission and replacement of Parts IX and X.

**"PART IX.**

*Educational Requirements for Registered and Permitted Teachers, Principals and Teachers of English.*

Educational requirements for entry in the register of teachers.

**67.** (1) Only persons possessing one of the following qualifications will be eligible to have their names entered in the register of teachers—

(a) an approved degree of the University of Hong Kong together with an approved teacher's diploma;

- (b) a degree in education of the University of Hong Kong;
- (c) an approved degree of the University of Hong Kong and three years approved teaching experience in Hong Kong;
- (d) a teacher's certificate from a Hong Kong Government teacher's training college;
- (e) a Hong Kong Government normal school certificate and five years approved teaching experience in Hong Kong;
- (f) a Hong Kong Government evening institute teacher's certificate and five years approved teaching experience in Hong Kong;
- (g) a certificate of status as "Qualified Teacher" issued by the Hong Kong Education Department to a teacher who has completed an approved course of training and passed a written and practical test, provided that such teacher has five years approved teaching experience in Hong Kong schools;
- (h) in lieu of a degree or certificate as set out above an approved degree or an approved certificate of a university or teacher's training college or other educational institution within the Commonwealth or, in special cases, other training approved by the Director as being the equivalent.

(2) In this regulation "approved" means approved by the Director.

Educational requirements for permitted teachers.

**68.** No person will be eligible to be a permitted teacher unless he possesses a Hong Kong School Certificate or a Hong Kong Chinese School Certificate issued by the Hong Kong Education Department or has previously been permitted to teach in Hong Kong:

Provided that the Director may, in his absolute discretion, issue a permit for a person to be employed as a permitted teacher if, in the opinion of the Director, the educational background and standard of the person is at least the equivalent of a Hong Kong School Certificate or a Hong Kong Chinese School Certificate.

Educational requirements for permission to teach English.

**69.** No person will be given permission to teach English in any school unless such person has passed the Hong Kong School Certificate examination in English language and oral English or satisfies the Director in other ways that he possesses a knowledge of English of at least the same standard as that required to pass in English language and oral English in the Hong Kong School Certificate examination.

PART X.

*Pupils' associations.*

Register of pupils' associations.

**70.** The Director shall keep a register of pupils' associations (hereinafter referred to in this Part as the register).

Pupils' associations not permitted unless registered.

**71.** (1) No pupils' association shall exist among the pupils of any school unless the name of the association is entered in the register and the association complies with any conditions imposed under regulation 72.

(2) In the event of any contravention of paragraph (1), the Supervisor and the principal of the school shall each be guilty of an offence unless they satisfy the court that they did not know nor had reasonable means of knowing of the existence of the association and that the association did not carry out any activities on the school premises.

Approval of pupils' associations, entry in register and power of Director to impose conditions.

**72.** (1) Save as provided in regulation 72A where any pupils' association desires to be entered in the register, the Supervisor and principal of the school concerned shall first apply to the Director for his approval of the association.

(2) Where, upon any such application, the Director approves the association, he shall enter the name of the association in the register and may impose such conditions as he thinks fit.

Power of Director to exempt certain pupils' associations from necessity of obtaining approval, and entry thereof in register.

**72A.** Where the Director is satisfied that the aims of any pupils' association are purely religious, he may exempt the association from the necessity of obtaining his approval and, upon granting such exemption, he shall enter the name of the association in the register.

Removal of pupils' associations from register.

**72B.** (1) The Director may, in his discretion, remove the name of any pupils' association from the register, at any time.

(2) Where, under paragraph (1), he removes the name of any pupils' association from the register, the Director shall notify the Supervisor and principal of the school concerned."

Amendment of regulation 75.

**13.** Regulation 75 of the principal regulations is amended by the deletion of the words "or of the principal".

Addition of new regulation 77A.

**14.** The principal regulations are amended by the addition in Part XI after regulation 77 of the following new regulation—

"Changes of addresses of managers to be notified.

**77A.** The Supervisor shall notify the Director of all changes of addresses of managers."

Rescission and replacement of regulation 78.

**15.** Regulation 78 of the principal regulations is rescinded and replaced by the following—

"Notice of school holidays.

**78.** The Supervisor shall send to the Director before the 15th August in each year notice of all holidays it is intended to give in the coming school year, including any special holidays given in honour of any particular event, and of all dates on which the usual work of the school will be suspended."

Addition of new regulation 78A.

**16.** The principal regulations are amended by the addition after regulation 78 of the following new regulation—

"Restriction on holidays.

**78A.** No holidays shall be given and the usual work of a school shall not be suspended except on a date mentioned in the notice given under regulation 78 or with the permission of the Director."

**17.** Regulation 81 of the principal regulations is amended by being re-numbered paragraph (1) of regulation 81, and by the insertion of the following new paragraph—

Amendment of regulation 81.

"(2) No name other than the registered name shall be displayed at or used by any school as being the name of that school."

**18.** The principal regulations are amended by the addition after regulation 81 of the following new regulation—

Addition of new regulation 81A.

"Restriction on locking of entrances to and exits from schools.

**81A.** Save with the permission of the Director, the entrances to and exits from any school shall not be locked at any time when any pupils who do not reside at the school are in or on the school premises."

**19.** Regulation 83 of the principal regulations is amended by the deletion of the words "certificate signed by the Director certifying" and the substitution therefor of the following—

Amendment of regulation 83.

"a notice specifying".

**20.** The principal regulations are amended by the addition after regulation 83 of the following new regulation—

Addition of new regulation 83A.

"Maximum number of pupils in school.

**83A.** The total number of pupils in any school shall not exceed one thousand without the permission of the Director."

**21.** The principal regulations are amended by the addition after regulation 84 of the following new regulation—

Addition of new regulation 84A.

"Hours of instruction.

**84A.** (1) No instruction shall be given in any school after 9 p.m. except with the permission of the Director.

(2) No instruction shall be given in any school during such hours as may be specified by the Director in respect of that school by notice in writing to the Supervisor."

**22.** Regulation 87 of the principal regulations is amended by the insertion after paragraph (8) of the following new paragraph—

Amendment of regulation 87.

"(9) The Supervisor shall inform the Director of any change in the hours of school work."

Addition of new regulations 87A, 87B, 87C and 87D.

**23.** The principal regulations are amended by the addition after regulation 87 of the following new regulations—

**87A.** No school shall provide courses of training for teachers except with the written permission of the Governor.

**87B.** The Supervisor shall submit to the Director, whenever required by the Director, such information concerning the school or pupils thereof as may be required by the Director.

**87C.** The Director may direct that no pupil or pupils other than a pupil or pupils residing on the school premises shall be on the school premises during such periods of time as the Director may specify.

**87D.** If in the opinion of the Director the behaviour of any pupil is undesirable or improper or contrary to the good of the school or the other pupils, or if any pupil participates in processions, propaganda or political activities or in any dispute between an employer and his employees or in any disorderly assembly, he may, in his absolute discretion, require the Supervisor and principal to expel such pupil from the school or to suspend him for such time and under such conditions as the Director may specify."

Rescission and replacement of regulation 88.

**24.** Regulation 88 of the principal regulations is rescinded and replaced by the following—

**88.** (1) No instruction, education, entertainment, recreation or propaganda or activity of any kind which is in any way of a political or partly political nature and prejudicial to the public interest or the welfare of the pupils or of education generally or contrary to the approved syllabus, shall be permitted upon any school premises or upon the occasion of any school activity.

(2) No salutes, songs, dances, slogans, uniforms, flags, documents or symbols which are in any way of a political or partly political nature shall be used, displayed or worn, as the case may be, upon any school premises or upon the occasion of any school

activity except with the permission of the Director and in accordance with such conditions as he may see fit to impose."

**25.** Paragraph (2) of regulation 89 is rescinded and replaced by the following—

"(2) No activity shall be allowed on any school premises other than the ordinary activities of the school without the permission of the Director and in accordance with such conditions as he may see fit to impose."

**26.** Regulation 91 of the principal regulations is rescinded and replaced by the following—

**91.** (1) A contravention of a regulation or paragraph thereof specified in the first column of the following table shall be an offence and the person specified in the second column of such table opposite such regulation or paragraph or any one or more of such persons shall if guilty of such contravention be liable to a fine of two thousand dollars or imprisonment for one year.

<i>First Column</i>	<i>Second Column</i>
16(1)	Supervisor and principal.
16(2)	Supervisor and principal.
16(3)	Supervisor.
18	Supervisor and principal.
23(1)	Supervisor, principal and teacher.
23(2)	Supervisor.
23(3)	Supervisor and principal.
24	Supervisor, principal and teacher.
33	Supervisor, principal and teacher.
34	Supervisor, principal and teacher.
35	Supervisor and principal.
37	Supervisor.
39	Principal.
47	Supervisor and principal.
48(1)	Supervisor and principal.
52(1)	Principal.
53(1)	Supervisor.
53(2)	Principal.
58	Principal and teacher.

Rescission and replacement of paragraph (2) of regulation 89.

Rescission and replacement of regulation 91.

First Column	Second Column
60	Supervisor, principal, manager and teacher.
61	Supervisor and principal.
62	Supervisor, manager and teacher.
63	Supervisor and principal.
64	Supervisor.
65	Supervisor, manager and teacher.
73(4)	Supervisor and manager.
76	Supervisor.
77	Supervisor.
78	Supervisor.
78A	Supervisor and principal.
79	Supervisor and principal.
80	Supervisor.
81	Supervisor.
81A	Supervisor and principal.
84	Supervisor and principal.
84A	Supervisor and principal.
85	Principal.
87(1)	Principal and teacher.
87(2)	Supervisor.
87(4)	Supervisor and principal.
87(9)	Supervisor.
87A	Supervisor and principal.
87C	Supervisor, principal and pupil or pupils.
89(1)	Supervisor and principal.
89(2)	Supervisor and principal.
89(3)	Supervisor, principal and teacher.

(2) Any Supervisor or principal who is guilty of an offence under paragraph (2) of regulation 71 shall be liable to a fine of two thousand dollars and to imprisonment for one year.

(3) Any person to whom any direction or requirement has, pursuant to any provision of these regulations, been given or made or who has, pursuant thereto, been required to submit to the Director any information who contravenes such direction or requirement or fails to submit the information required shall be guilty of an offence and liable to a fine of one thousand dollars.”.

27. (1) The rescission and replacement of Part IX of the principal regulations effected by regulation 12 of these regulations shall not apply to any person who is a registered teacher or who, not being a registered teacher, is permitted to be employed as a teacher at the coming into operation of these regulations.

Application of Part IX and paragraph (2) of new regulation 41.

(2) Paragraph (2) of the regulation which, under the provisions of regulation 7 of these regulations, replaces regulation 41 of the principal regulations shall not apply to any school which is registered at the commencement of these regulations.



Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,

21st January, 1958.

*Explanatory Note.*

(This Note is not part of the regulations, but is intended to indicate their general purport).

The amendments to the Education Regulations, 1952, effected by these regulations follow upon the extensive amendments to the Education Ordinance, 1952 made by the Education (Amendment) Ordinance, 1958. The principal object of these regulations is two-fold.

2. Firstly, to make provisions with respect to schools which are being, and which may in future be, operated in premises which are, in the opinion of the Director of Public Works, unsuitable, by reason of the loading for which they were designed and constructed, for the purposes of a school. The circumstances which have led to the making of these provisions are fully set out in the statement of objects and reasons appended to the Education (Amendment) Bill, 1957.

A new Part IIA has been added to the principal regulations by regulation 4. The provisions made by the regulations in this new Part consist of restrictions on the assembly of pupils, on gymnastics and on the type of furniture which may be in any such school and a requirement that the premises are to be inspected annually by an authorized architect in order to determine whether they are in sound structural condition.

Regulation 41 of the principal regulations has been rescinded and replaced in order to make provisions (see paragraph (2) of the new regulation 41) requiring a greater floor area for each pupil if a classroom in any such school is to be used by pupils undergoing secondary, post secondary or further education. By regulation 27, it is provided that paragraph (2) of the new regulation 41 shall not apply to any school which is registered at the commencement of these regulations.

3. Secondly, to make a number of new provisions designed to afford a greater measure of control over activities in and the management of schools. The effect of these new provisions is shown in the table below.

Regulation	New Regulation	Effect
12	70 71 72 72A 72B	Pupils' associations to be prohibited unless name of association entered in a register to be kept by Director of Education. Procedure for obtaining registration is prescribed, and the Director of Education is empowered to impose conditions on registration.
14	77A	Supervisor to be required to notify the Director of Education of all changes of addresses of managers.
16	78A	Holidays not to be given except on dates notified to the Director of Education or with his permission.
17	81(2)	Registered name only of a school to be used.
18	81A	The entrance to and exit from a school not to be locked during school hours.
20	83A	The number of pupils in a school not to exceed one thousand except with the permission of the Director of Education.
21	84A	Power given to Director of Education to specify the hours of instruction in a school, and in no case is instruction to be given after 9 p.m. without his permission.
23	87A	Courses of training for teachers not to be provided except with the permission of the Governor.
	87B	Supervisor of school required to submit to Director such information as he may require concerning the school or the pupils thereof.
	87C	Power given to Director to direct that non-resident pupils shall not be allowed on school premises after a specified time.
	87D	Power given to Director of Education to require a pupil to be expelled on specified grounds.

4. These regulations also make minor amendments to certain of the principal regulations, and rescind certain others consequent upon the transfer to the Education Ordinance, 1952 of the provisions contained therein.

(Secretariat BL3/3220/57)

## EDUCATION ORDINANCE, 1952.

(No. 33 of 1952).

### EDUCATION (AMENDMENT OF FORMS) REGULATIONS, 1958.

In exercise of the powers conferred by subsection (1) of section 46 of the Education Ordinance, 1952, the Governor in Council has made the following regulations—

1. These regulations may be cited as the Education Citation. (Amendment of Forms) Regulations, 1958.

2. The forms in the First Schedule to the Education Ordinance, 1952, are cancelled and replaced by the following—

"FORM 1.

[s. 9.]

Cancellation and replacement of forms. (33 of 1952).

### EDUCATION ORDINANCE, 1952.

#### Application for registration of a school.

Address (for correspondence) .....

Tel. No. ....

Date .....

Director of Education,  
Education Department,  
HONG KONG.

1. I wish to open a school, particulars of which are set out below, and request that it may be registered and a certificate of registration be issued.

2. Particulars—

(a) Proposed name of School (in English) .....

(b) Proposed name of School (in Chinese) .....

(c) Proposed address of School .....

\*(d) Whether (i) day school,  
(ii) evening school, or  
(iii) correspondence course.

\*(e) Whether (i) one sessional, or  
(ii) two sessional.

\*Delete whichever is not applicable.

- \**(f)* Whether (i) for boys,  
(ii) for girls, or  
(iii) co-educational.
- \**(g)* Whether (i) kindergarten school,  
(ii) primary school,  
(iii) secondary school,  
(iv) post secondary school, or  
(v) other school.
- \**(h)* Whether (i) grant in aid school,  
(ii) subsidy school, or  
(iii) private school.

*(i)* Particulars of registered teachers it is desired to employ—

Name	Registration Number	Proposed monthly salary
(i) ( )		
(ii) ( )		
(iii) ( )		
(iv) ( )		

- (j)* Sources of revenue (other than inclusive fees) .....
- (k)* Name and address of lessee of school premises .....
- (l)* Rent of school premises .....
- (m)* Proposed regular holidays .....
- (n)* Inclusive fee (per pupil per year) to be collected in 10/12 instalments is .....  
made up as follows—

	Kindergarten	Primary	Secondary	Post Secondary	Other Courses
Tuition Fees per instalment					
Incidentals per instalment					

†3. (a) I attach applications from the following persons for registration as managers of the school—

- (i) .....
- (ii) .....
- (iii) .....
- (iv) .....
- (v) .....

†To be completed on Form 3.

(b) ‡Mr./Mrs./Miss ..... is recommended for approval as supervisor. (This must be one of the managers proposed in (a) of this paragraph).

‡Delete whichever is not applicable.

§4. I attach applications to employ the following persons as permitted teachers—

- (i) .....
- (ii) .....
- (iii) .....
- (iv) .....

§To be completed on Form 6.

5. I attach three copies of the plan or diagram of the school premises (with dimensions).

6. I attach the proposed syllabus of each class.

7. I attach the weekly timetable of each class.

8. I am the lessee of the premises/am permitted by the lessee of the premises to conduct a school therein.

‡Delete whichever is not applicable.

9. In accordance with the provisions of section 10A of the Education Ordinance, 1952, I attach hereto the certificates and notices required by that section.

See Note 1 and delete if inapplicable.

10. I undertake to maintain the proposed school premises in sound structural condition as long as the school is under my management.

11. The contents of this application are true and complete to the best of my knowledge, information and belief.

(Signed) .....

Note 1: Paragraph 9 applies only if the school is to be operated in premises not designed and constructed for the purposes of a school.

**WARNING.**

1. Attention is drawn to the provisions of the Education Ordinance, 1952, and particularly to—

*Section 11—*

“The Director may refuse to register a school if it appears to him—

(a) that in the application for registration a statement has been made or information has been furnished which is false in a material particular or by reason of the omission of a material particular.”

and Section 47—

“Any person who—

(e) makes any statement or furnishes any information, whether such statement or information be verbal or in writing, which is false in a material particular or by reason of the omission of a material particular, which he either knows or has reason to believe to be false or which he makes recklessly—

(i) in an application for registration of any nature hereunder; shall be guilty of an offence and shall be liable to a fine of five thousand dollars and imprisonment for two years.”.

2. Chinese translations, if inserted in this form, are for convenience, and in the case of any conflict between the translations and the English text, the latter shall prevail.

3. Registration of a school does not release the management committee or the proprietors from compliance with any relevant requirements of the Buildings Ordinance, 1955, or any other Ordinance, nor does it in any way affect or modify any agreements or covenants whatsoever relating to the premises intended for use as the school.

FORM 2.

[s. 10(3).]

EDUCATION ORDINANCE, 1952.

Certificate of registration of school.

This is to certify that the undermentioned school has been registered under the Education Ordinance, 1952.

Registered name of School (in English) .....

Registered name of School (in Chinese) .....

Type of School—day/evening .....

Address .....

Director of Education.

Hong Kong, ....., 19.....

WARNING.

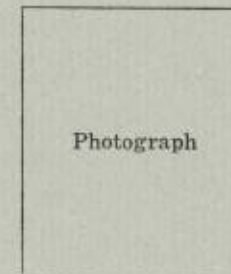
Registration of a school does not release the management committee or the proprietors from compliance with any relevant requirements of the Buildings Ordinance, 1955, or any other Ordinance, nor does it in any way affect or modify any agreements or covenants whatsoever relating to the premises intended for use as the school.

FORM 3.

[s. 17.]

EDUCATION ORDINANCE, 1952.

Application for registration as a manager of a school.



Identity Card No. ....

Address (for correspondence) .....

Telephone No. ....

Date .....

Director of Education,  
Education Department,  
HONG KONG.

School .....

Address .....

1. I forward particulars of myself and request you to register me as a manager of the School.

2. Particulars—

(a) Name (in English) ..... (in Chinese) .....

(b) Aliases .....

(c) Residential Address .....

(d) Date of Birth .....

(e) Occupation(s) during the last ten years. (If full and complete information has already been supplied in a previous application for registration as a manager of a school, this section need not be completed) .....

(f) Particulars of education .....

(g) Experience in or knowledge of educational matters .....

(h) Special interest in the above school .....

(i) Any other schools of which a registered manager .....

\*See Note 1.

\*3. The following persons who are/are not aware of the statements made on this form may be referred to as to my character and suitability to become a manager—

(a) Name ..... Occupation .....

Address .....

(b) Name ..... Occupation .....

Address .....

†See Note 2.

‡4. I declare that—

(a) I am normally resident in the Colony for at least nine months in each year;

(b) I have never previously been refused registration as a manager of any school or as a teacher or been refused permission to teach or having been so registered or given permission had my registration or permission cancelled;

(c) I am able to carry out the duties of a manager of the §..... School and that I am familiar with the provisions of the Education Ordinance, 1952, and the regulations.

§Insert name of school of which applicant desires to become manager.

5. The contents of this application are true and complete to the best of my knowledge, information and belief.

†See Note 3.

‡6. This application is forwarded with the full knowledge and consent of the supervisor/majority of the registered managers of the School whose signature/signatures is/are appended hereto.

.....  
.....  
.....  
.....

(Signed) .....

\*Note 1: Two referees are required. They must be persons of standing, e.g. members of the Executive or Legislative Council, Justices of the Peace, barristers-at-law, solicitors, ministers of religion, chartered or incorporated accountants, persons on the special jury list or registered teachers, doctors or dentists etc., and have known the applicant well for at least three years.

†Note 2: If applicant has ever been convicted of a criminal offence affecting his character or refused registration etc. the full circumstances must be disclosed.

‡Note 3: Paragraph 6 need be completed only when application is for registration as a manager of a registered school.

WARNING.

1. Attention is drawn to the provisions of the Education Ordinance, 1952, and particularly to—

Section 19—

"The Director may refuse to register a person as a manager if it appears to him that such applicant—

(h) in making application for the registration of a school or as a manager or a teacher or in any application under section 26 or in any application under the Education Ordinance, 1913 for permission to teach, has made any statement or furnished any information to the Director which is false in any material particular or by reason of the omission of any material particular,"

and Section 47—

"Any person who—

(e) makes any statement or furnishes any information, whether such statement or information be verbal or in writing, which is false in a material particular or by reason of the omission of a material particular, which he either knows or has reason to believe to be false or which he makes recklessly—

(i) in an application for registration of any nature hereunder; shall be guilty of an offence and shall be liable to a fine of five thousand dollars and imprisonment for two years."

2. Chinese translations, if inserted in this form, are for convenience and in the case of any conflict between the translations and the English text, the latter shall prevail.

FORM 4.

[s. 21.]

EDUCATION ORDINANCE, 1952.

\*Application for registration as a teacher.

\*See Note 1.

Residential Address .....

Date .....

Director of Education,  
Education Department,  
HONG KONG.

1. I forward particulars of myself and request you to register me as a registered teacher and to issue me with a certificate of registration.

2. Particulars—

(a) Name in English .....

(b) Name in Chinese .....

(c) Aliases .....

(d) Sex .....

- (e) Whether married or single .....  
(If married or divorced or widowed woman insert—  
(i) maiden name .....  
(ii) husband's name .....)
- (f) Date of birth .....
- (g) Place of birth .....
- (h) Where educated with dates—

School or University	From Month/Year	To Month/Year
..... ( )		
..... ( )		

- (i) Educational qualifications .....  
(Certificates, diplomas, degrees)  
.....
- (j) Details of occupation(s) other than teaching since leaving  
school, college or university .....
- (k) Details of all teaching experience—

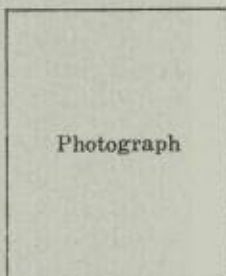
School (with dates month/year)	Classes taught	Subjects taught

†See Note 2. ‡3. The following persons who are/are not aware of the statements made on this form may be referred to as to my character—

- (a) Name ..... Occupation .....
- Address .....
- (b) Name ..... Occupation .....
- Address .....

- 4. I attach—  
(a) three signed photographs of myself,  
(b) medical certificate,  
‡(c) educational certificates.

†See Note 3.



Identity Card No. ....

§5. I declare that I have never previously been refused registration §See Note 4. as a manager of any school or as a teacher or been refused permission to teach or having been so registered or given permission to teach had my registration or permission cancelled.

6. The contents of this application are true and complete to the best of my knowledge, information and belief.

(Signed) .....

\*Note 1: This form is appropriate only in the case of persons who possess the qualifications set out in regulation 67 of the regulations.

†Note 2: Two referees are required. They must be persons of standing, e.g. members of the Executive or Legislative Council, Justices of the Peace, barristers-at-law, solicitors, ministers of religion, chartered or incorporated accountants, persons on the special jury list, or registered teachers, doctors or dentists etc., and have known the applicant well for at least three years.

‡Note 3: If educational certificates are not available at the time of the application, (c) should be deleted and applicant may be required to produce them later for inspection.

§Note 4: If applicant has been convicted of a criminal offence affecting his character or refused registration etc. the full circumstances must be disclosed.

**WARNING.**

1. Attention is drawn to the provisions of the Education Ordinance, 1952, and particularly to—

Section 23—

“The Director may refuse to register a person as a teacher if it appears to him that such applicant—

- (f) in making application for registration as a manager or teacher or in any application under section 26 has made any statement or furnished any information which is false in any material particular or by reason of the omission of a material particular;”

and Section 47—

“Any person who—

- (e) makes any statement or furnishes any information, whether such statement or information be verbal or in writing, which is false in a material particular or by reason of the omission of a material particular, which he either knows or has reason to believe to be false or which he makes recklessly—

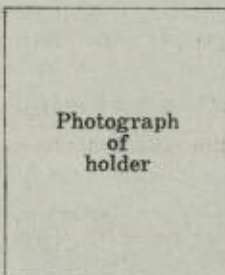
(i) in an application for registration of any nature hereunder; shall be guilty of an offence and shall be liable to a fine of five thousand dollars and imprisonment for two years.”

2. Chinese translations, if inserted in this form, are for convenience and in the case of any conflict between the translations and the English text, the latter shall prevail.

FORM 5. [s. 22.]  
EDUCATION ORDINANCE, 1952.

Certificate of registration of teacher.

This is to certify that ..... whose photograph is affixed hereto has been registered as a teacher under the Education Ordinance, 1952.



.....  
Director of Education.

Hong Kong, ....., 19.....

FORM 6. [s. 26(1).]  
EDUCATION ORDINANCE, 1952.

Application for permission to employ an unregistered teacher.

Part I.

(To be completed by the supervisor of the school in which it is desired to employ a person as a permitted teacher or if the application is made at the same time as application for registration of the school by the person applying for registration of the school).

School Address .....

Date .....

Director of Education,  
Education Department,  
HONG KONG.

1. I hereby request permission to employ—  
Name in English .....  
Name in Chinese .....  
as a permitted teacher at the ..... School.

2. (a) Teacher's residential address—  
In English .....  
In Chinese .....  
(b) Proposed subjects to be taught Proposed Classes  
(i) .....  
(ii) .....  
(iii) .....  
(c) Monthly salary .....

3. In my opinion there is no suitable registered teacher available for employment.

4. Set out at Part II of this form are full particulars as supplied by ..... which I declare to the best of my knowledge, information and belief to be complete and correct.

(Signed) .....  
(Supervisor or applicant for registration of School).

Part II.

(To be completed by the person it is desired to employ as a permitted teacher).

1. Name in English .....  
2. Name in Chinese .....  
3. Aliases .....  
4. Sex .....  
5. Whether married or single .....  
6. If married or divorced or widowed woman insert—  
(a) maiden name .....  
(b) husband's name .....  
7. Date of birth .....  
8. Place of birth .....  
9. Where educated with dates—

School or University	From Month/Year	To Month/Year
..... ( )		
..... ( )		
..... ( )		

- 10. Educational qualifications .....  
(Certificates, diplomas, degrees) .....
- 11. (a) Details of occupation(s) other than teaching since leaving school, college or university .....
- (b) Details of all teaching experience—

School (with dates month/year)	Classes taught	Subjects taught

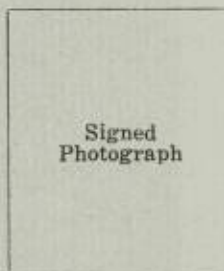
\*See Note 1. \*12. The following persons who are/are not aware of the statements made on this form may be referred to as to my character—

- (a) Name ..... Occupation .....
- Address .....
- (b) Name ..... Occupation .....
- Address .....

13. I attach—

- (a) four signed photographs of myself;
- (b) medical certificate;
- †(c) educational certificates.

†See Note 2.



‡See Note 3. ‡14. I declare that I have never previously been refused registration as a manager of any school or as teacher or been refused permission to teach or having been so registered or given permission to teach had my registration or permission to teach cancelled.

15. I am aware that the permit would apply to the .....  
..... School only.

16. The contents of Part II of this form are true and complete to the best of my knowledge, information and belief.

(Signature) .....

Date .....

\*Note 1: Two referees are required. They must be persons of standing, e.g. members of the Executive or Legislative Council, Justices of the Peace, barristers-at-law, solicitors, ministers of religion, chartered or incorporated accountants, persons on the special jury list or registered teachers, doctors or dentists etc., and have known the applicant well for at least three years.

†Note 2: If educational certificates are not available at the time of completion or if the person has none, (c) should be deleted.

‡Note 3: If person completing Part II has been convicted of a criminal offence affecting his character or refused registration etc. the full circumstances must be disclosed.

WARNING.

1. Attention is drawn to the provisions of the Education Ordinance, 1952, and particularly to—

Section 27 which enables the Director to refuse an application for permission to employ an unregistered teacher where the applicant has made any statement or furnished any information which is false in any material particular or by reason of the omission of a material particular in such an application;

and Section 47—

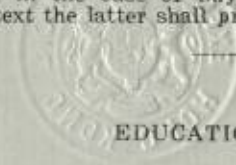
"Any person who—

(e) makes any statement or furnishes any information, whether such statement or information be verbal or in writing, which is false in a material particular or by reason of the omission of a material particular, which he either knows or has reason to believe to be false or which he makes recklessly—

(ii) in an application for permission to employ as a teacher a person who is not registered as a teacher;

shall be guilty of an offence and shall be liable to a fine of five thousand dollars and imprisonment for two years."

2. Chinese translations, if inserted in this form, are for convenience only and in the case of any conflict between the translations and the English text the latter shall prevail.



FORM 7.

[s. 26(2).]

EDUCATION ORDINANCE, 1952.

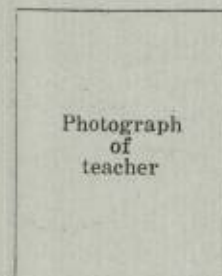
Permit to employ an unregistered teacher.

The Supervisor,

..... School.  
(Copy to ....., the teacher).

Permission is hereby given you to employ .....  
whose photograph is affixed hereto as a permitted teacher at .....  
..... School.

Limitations (to be inserted)



.....  
Director of Education.

Hong Kong, ....., 19.....

FORM 8. [s. 18(1).]  
EDUCATION ORDINANCE, 1952.

Registration of Manager.

Name .....  
Address .....

In accordance with section 18 of the Education Ordinance, 1952, I hereby inform you that you have been registered as Manager of the .....  
..... School at .....

.....  
Director of Education.

Hong Kong, ..... 19.....".

  
Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,  
21st January, 1958.

Explanatory Note.

(This Note is not part of the regulations, but is intended to indicate their general purport).

These regulations prescribe new forms to replace all the forms contained in the First Schedule of the Education Ordinance, 1952. The new forms are designed to obtain more complete information from applicants.

- 2. The principal changes are—
- (a) Form 1 now requires—
  - (i) a declaration by the applicant that he is the lessee or permitted by the lessee to conduct his school in the premises; and
  - (ii) his undertaking to maintain the premises in sound structural condition;
- (b) Form 3 requires additional information as to the previous occupations of an applicant for registration as a manager of a registered school and as to whether his application is supported by the management committee of the said school;
- (c) Form 4 requires additional information as to the previous occupations other than teaching of an applicant for registration as a teacher;
- (d) the insertion in all application forms of warnings directing attention to the penal provisions of the Ordinance;
- (e) the addition of Form 8 for the purpose of notifying a manager under section 18 of the Ordinance of his registration.

(Secretariat BL3/3220/57)

IMPORTATION AND EXPORTATION ORDINANCE.  
(Chapter 50).

It is hereby notified that, in exercise of the powers conferred by section 12 of the Importation and Exportation Ordinance, the Governor in Council has prescribed the following fees and the manner of their payment in substitution for the fees prescribed in Government Notification No. A. 5 published in the *Gazette* dated 9th January, 1953, with effect from the 1st day of March, 1958.

Scale of fees. \$

- |   |        |
|---|--------|
| 1. Import or Export Licence in respect of prohibited, restricted or controlled imports or exports .....   | No fee |
| 2. Declaration submitted by an importer or exporter for statistical purposes under the provisions of the Registration (Imports and Exports) Regulations .....   | 1.00   |
| 3. Certificate of Origin (Form C. & I. 16), Certificate of Origin (Comprehensive) (Forms C. & I. 160, 16A, 16B, 16C), and Letter of Support .....   | No fee |
| 4. Countersignature of Imperial Preference Certificates, other certificates of origin, and certificates relating to the origin of goods .....   | No fee |
| 5. Application (Form C. & I. 185) for Certificate of Origin, Imperial Preference Certificate, Letter of Support, other forms of certificate of origin, and Certificates relating to the origin of goods ..... | 5.00   |
| 6. Application (Form C. & I. 160A) for Certificate of Origin (Comprehensive) .....  | 25.00  |
| 7. Application (Form C. & I. 160A) for Certificate of Origin (Comprehensive) (Tourist) .....  | 5.00   |
| 8. Application (Form C. & I. 160A) for Certificate of Origin (Comprehensive) (Gift Plan) .....  | 5.00   |
| 9. Application (Form C. & I. 160A) for Certificate of Origin (Comprehensive) (Commercial Sample) ...  | 5.00   |
| 10. Landing Certificate .....   | 5.00   |
| 11. Certificate of breakages and for shortage of cargo damaged or short in bond .....   | 5.00   |
| 12. Certificate of accuracy of copy of, or extract from, office records (except where fee is specified in any enactment) .....  | 5.00   |

<i>Scale of fees.</i>	\$								
13. Any certificate (other than certificates specifically described in this scale) to which the signature of the Director is not required by any enactment ...	5.00								
14. Owners declaration in respect of personal or household effects liable to any <i>ad valorem</i> duty and imported as baggage into Great Britain or Northern Ireland or any place within the British Commonwealth .....	5.00								
15. Statistical data extracted from import and export declarations; for foolscap sheet or part thereof ...	10.00								
16. Any signature given or document issued (other than those specifically described in this scale) in connexion with the importation or exportation of any commodity or with the commercial purposes of any person or firm .....	5.00								
17. For attendance of revenue staff to facilitate or certify proof of the composition, manufacture, or origin of any article imported, exported, or to be exported—									
	<table border="0" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;"><i>Revenue Inspector</i></th> <th style="text-align: left;"><i>Revenue Officer</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>per hour (minimum charge \$10)..</td> <td style="text-align: right;">\$3</td> </tr> <tr> <td>per 8 hour day .....</td> <td style="text-align: right;">\$24</td> </tr> <tr> <td>per month .....</td> <td style="text-align: right;">\$600</td> </tr> </tbody> </table>	<i>Revenue Inspector</i>	<i>Revenue Officer</i>	per hour (minimum charge \$10)..	\$3	per 8 hour day .....	\$24	per month .....	\$600
<i>Revenue Inspector</i>	<i>Revenue Officer</i>								
per hour (minimum charge \$10)..	\$3								
per 8 hour day .....	\$24								
per month .....	\$600								

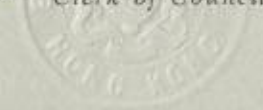
*Manner of payment.*

Fees prescribed in items 5, 6, 7, 8 and 9 of the aforesaid scale shall be paid in the form of adhesive postage stamps or impressed postage stamps of the value indicated to be affixed or franked respectively on the application.

COUNCIL CHAMBER,  
28th January, 1958.

(Secretariat GR1/3231/53)

  
Clerk of Councils.



**STAMP ORDINANCE.**  
**(Chapter 117).**

STAMP (BANK AUTHORIZATION) (No. 1) ORDER, 1958.

In exercise of the power vested in me by section 15 of the Stamp Ordinance, I hereby make the following Order—

**ORDER**

1. This Order may be cited as the Stamp (Bank Authorization) (No. 1) Order, 1958. Citation.

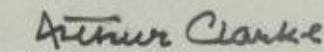
2. The Bank specified in the Schedule to this Order is hereby authorized to compound for the payment of duty on unstamped cheques subject to the conditions stated in paragraphs (a), (b) and (c) of subsection (1) of section 15 of the Ordinance. Specified bank authorized to compound for the payment of certain duty.

3. The Stamp (Bank Authorization) Order is amended by the deletion in the Schedule thereto of the following— Amendment (Vol. IX p. 399).

“The Mercantile Bank of India Ltd., Hong Kong”.

**SCHEDULE.**

Mercantile Bank Limited, Hong Kong.

  
Financial Secretary.

24th January, 1958.  
(Secretariat 41/27/3311/47)

## HAWKERS ORDINANCE.

(Chapter 157).

### HAWKERS (AMENDMENT) BY-LAWS, 1958.

In exercise of the powers conferred by section 2 of the Hawkers Ordinance, the Urban Council has made the following by-laws—

1. These by-laws may be cited as the Hawkers (Amendment) By-laws, 1958. Citation.

2. Part I of Appendix III of the Hawkers By-laws (hereinafter referred to as the principal by-laws) is amended—

Amendment  
of Part I  
of Appen-  
dix III.  
(Vol. X,  
p. 208).

(a) by the insertion after "Shaukiwan Road" of the following—

“Li Yuen Street East  
Li Yuen Street West  
South Lane  
Hill Road  
Tong Shui Road  
Chun Yeung Street  
Marble Road

All that area bounded by Tong Shui Road, Java Road, Tin Chiu Street and the water front and including those streets and the water front”; and

(b) by the insertion at the end thereof of the following—

“There is excluded from any of the above roads or areas any part thereof which is enclosed by painted lines or barriers or is otherwise demarcated by the Urban Council for use by hawkers.”.

Amendment  
of Part II  
of Appen-  
dix III.

3. Part II of Appendix III of the principal by-laws is amended—

(a) by the insertion after the words "bounding Fa Yuen Market" of the following—

"Yu Chau Street from Boundary Street to Kweilin Street.

Reclamation Street from Nanking Street to Battery Street.

Kansu Street between Battery Street and Shanghai Street.

Pak Hoi Street between Battery Street and Shanghai Street.

Saigon Street between Battery Street and Shanghai Street.

Ning Po Street between Battery Street and Shanghai Street.

Tai Nan Street from Kweilin Street to Nan Chang Street.

Ki Lung Street from Kweilin Street to Nan Chang Street.

Apliu Street from Kweilin Street to Nan Chang Street.

Cheung Sha Wan Road from Kweilin Street to Nan Chang Street.

Kweilin Street from Tai Nan Street to Cheung Sha Wan Road.

Pei Ho Street from Tai Nan Street to Cheung Sha Wan Road.

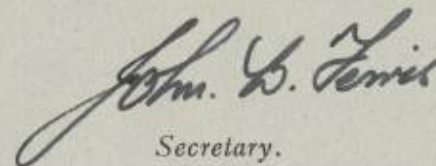
Tai Hang Tung Resettlement Estate and all areas within 100 yards of it.

All that part of Kowloon south of and including Austin Road." ; and

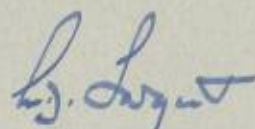
(b) by the insertion at the end thereof of the following—

"There is excluded from any of the above roads or areas any part thereof which is enclosed by painted lines or barriers or is otherwise demarcated by the Urban Council for use by hawkers."

Made by the Urban Council this 4th day of February, 1958.

  
Secretary.

Approved by the Legislative Council this 12th day of February, 1958.

  
Deputy Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,  
12th February, 1958.  
(Secretariat GR12/3231/55)

**EMERGENCY REGULATIONS ORDINANCE.**  
**(Chapter 241).**

EMERGENCY (PRINCIPAL) (AMENDMENT) REGULATIONS, 1958.

In exercise of the powers conferred by section 2 of the Emergency Regulations Ordinance, the Governor in Council has made the following regulations—

1. These regulations may be cited as the Emergency Citation. (Principal) (Amendment) Regulations, 1958.

2. The Emergency (Principal) Regulations, 1949, are amended by the addition, after regulation 50, of the following new regulation—

Addition of  
new regula-  
tion 50A.  
(G.N.A.  
277/49).

“Power  
to detain  
vessels,  
aircraft and  
vehicles and  
persons on  
board.

**50A.** (1) The Governor may, if he is satisfied that it is necessary or expedient in the public interest so to do, give such directions as appear to him to be necessary for the detention of any vessel, aircraft or vehicle, or any class of vessel, aircraft or vehicle.

(2) Where any directions have been given under paragraph (1) for the detention of any vessel, aircraft or vehicle, the Governor may also, if he is satisfied that it is necessary or expedient in the public interest so to do, give such directions as appear to him to be necessary for the detention of all or any of the persons on board.

(3) For the purpose of such detention, the Governor may give directions that—

- (a) the vessel, aircraft or vehicle and the persons on board, shall be detained at such place or places as he may direct;
- (b) the vessel, aircraft or vehicle and the persons on board, which have been detained shall proceed or be moved from one place of detention to another.

(4) Any person detained under this regulation in the course of removal from one place of detention to another shall be deemed to be in lawful custody.

(5) If—

- (a) any vessel, aircraft or vehicle; or
- (b) any person to whom this regulation applies, in contravention of any directions given under the provisions of paragraph (1), (2) or (3), leaves any place in the Colony where—

- (i) such vessel, aircraft or vehicle; or
- (ii) such person,

is detained, such person, or the person responsible for such vessel, aircraft or vehicle leaving such place of detention shall be guilty of an offence against these regulations.

(6) Where directions have been given under the provisions of paragraph (1), (2) or (3), any person acting on behalf of the Governor may, in relation to any vessel, aircraft or vehicle, or the persons on board, take such steps, and use such force, as may appear to that person to be reasonably necessary for securing compliance with the aforesaid directions, or for enabling proceedings in respect of an offence against these regulations to be effectually taken.

(7) (a) On the cancellation of any directions given under the provisions of paragraphs (1) and (2), the vessel, aircraft or vehicle and the persons on board, in relation to which or whom such directions have been given, if so ordered by the Governor, shall forthwith, or within such time as may be specified, depart from the Colony.

(b) For the purpose of effecting such departure, any person acting on behalf of the Governor may, in relation to such vessel, aircraft or vehicle and the persons on board, take such steps, and use such force, as may appear to that person to be reasonably necessary.

(8) In this regulation—

“persons on board” means persons who are on board any vessel, aircraft, or vehicle in any or all of the following cases—

- (a) at the time when it arrives in the Colony;
- (b) at the time when it is detained under this regulation; and
- (c) between the time it arrives or is detained as aforesaid and the time it finally departs from the Colony;

“vehicle” means any vehicle designed or adapted for use on roads or rails.

(9) The provisions of this regulation shall be in addition to and not in derogation of any law for the time being in force in relation to deportation and expulsion of persons from the Colony or of any of the other provisions of these regulations.”.

  
Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,

11th February, 1958.

*Explanatory Note.*

*(This Note is not part of the regulations, but is intended to indicate their general purport).*

At the time when the Emergency (Principal) Regulations, 1949, were drafted it was not possible to foresee definitively all the provisions which would be needed in the future. Consequently, it has been found necessary from time to time to add new provisions or to recast the old ones. Regulation 2 amends the 1949 regulations by the addition of a new provision empowering the Governor, if he is satisfied that it is necessary or expedient in the public interest so to do, to detain vessels, aircraft, vehicles and persons on board, as defined in the new regulation 50A, and also gives the Governor and persons acting on his behalf ancillary powers which are considered necessary for the effectual carrying out of the provision.

(Secretariat D/ERII)

EMERGENCY (PRINCIPAL) REGULATIONS, 1949.

ORDER BY THE GOVERNOR.  
(UNDER REGULATION 137(2)).

In exercise of the power conferred on him by regulation 137(2) of the Emergency (Principal) Regulations, 1949, the Governor has made the following Order—

1. This Order may be cited as the Emergency Regulations Citation. (Commencement) Order, 1958.

2. It is hereby declared that regulation 50A of the Emergency (Principal) Regulations, 1949, shall come into operation.

Regulation  
declared  
to be in  
operation.  
(G.N.A.  
277/49).

By Command,

  
Claude Jones  
Colonial Secretary.

13th February, 1958.

*Explanatory Note.*

*(This Note is not part of the Order, but is intended to indicate its general purport).*

The effect of this Order is to bring regulation 50A of the Emergency (Principal) Regulations, 1949, inserted by the Emergency (Principal) (Amendment) Regulations, 1958, into operation on the date on which this Order is published in the *Gazette*.

(Secretariat D/ERII)



HONG KONG AIRPORT (CONTROL OF OBSTRUCTIONS)  
ORDINANCE, 1957.

(No. 27 of 1957).

HONG KONG AIRPORT (CONTROL OF OBSTRUCTIONS)  
(AMENDMENT) ORDER, 1958.

In exercise of the powers conferred by section 3 of the Hong Kong Airport (Control of Obstructions) Ordinance, 1957, the Governor in Council has made the following Order—

1. This Order may be cited as the Hong Kong Airport Citation. (Control of Obstructions) (Amendment) Order, 1958.

2. Paragraph 2 of the Hong Kong Airport (Control of Obstructions) Order, 1957 is amended by the deletion of the brackets and words “(situate in Kowloon, New Kowloon and the New Territories)” and the substitution therefor of the following—

Amendment  
of  
paragraph  
2.  
(G.N.A.  
102/57).

“(situate in Kowloon, New Kowloon, the New Territories and portions of Kung Ngam Peninsula and Cape Collinson on Hong Kong Island)”.



  
Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,

4th March, 1958.

(Secretariat GR5/3231/55)



ROAD TRAFFIC ORDINANCE, 1957.

(No. 39 of 1957).

ROAD TRAFFIC (REGISTRATION AND LICENSING OF VEHICLES)  
(AMENDMENT) REGULATIONS, 1958.

In exercise of the powers conferred by section 4 of the Road Traffic Ordinance, 1957, the Governor in Council has made the following regulations—

1. (1) These regulations may be cited as the Road Traffic (Registration and Licensing of Vehicles) (Amendment) Regulations, 1958 and shall come into operation on the 1st day of April, 1958.

Citation, commencement and transitional provisions.

(2) Notwithstanding the coming into operation of these regulations, any motor vehicle which, at the date of coming into operation of these regulations, is registered as a taxi or as a public car will be deemed during the period of one year from the date of coming into operation of these regulations, to comply with the provisions of the Vehicle and Road Traffic (Registration and Licensing of Vehicles) Regulations, 1956 (hereinafter referred to as the principal regulations) as amended by these regulations so long as it complies with the provisions of the principal regulations as though they had not been amended by regulations 2 and 6 of these regulations.

(G.N.A. 89/56).

2. The principal regulations are amended by the addition after regulation 9 of the following new regulation—

Addition of new regulation 9A.

"Plates on taxis and public cars.

9A. (1) Every motor vehicle licensed as a taxi or as a public car shall display, on the front and on the back of the motor vehicle, in addition to the registration mark of the motor vehicle, a plate of the dimensions and form set out in the Second Schedule.

Second Schedule.

(2) The provisions of paragraphs (1) and (3) of regulation 9 shall apply to any such plate.

(3) No person shall drive or use or permit to be driven or used any motor vehicle licensed as a taxi or as a public car on which the plates referred to in paragraph (1) are not displayed in accordance with the provisions of this regulation."

Amendment of regulations 15, 24 and 38.

3. The principal regulations are amended by the addition, after the words "may appeal" of the commas and words ", by petition," in—

- (a) the proviso to regulation 15;
- (b) paragraph (3) of regulation 24; and
- (c) the proviso to regulation 38.

Amendment of regulation 17.

4. Regulation 17 of the principal regulations is amended by the addition at the end thereof of the following—

"(4) Notwithstanding the provisions of paragraph (1), any registered owner who wishes to have licensed, for use only in Lantao, a motor vehicle of which he is registered as owner, shall deliver to the Commissioner an application for licensing in such form as shall be prescribed by the Commissioner and the registration book in respect of such vehicle and shall pay to the Commissioner one quarter of such fee as is set forth in the third column of the Third Schedule or of an appropriate part of such fee calculated in accordance with the provisions of paragraph (1) and the provisions of paragraphs (1), (2) and (3) shall apply to any application made under this paragraph and to any fee payable thereunder."

Amendment of regulation 18.

5. Regulation 18 of the principal regulations is amended by the addition at the end thereof of the following—

"(3) Where the Commissioner issues a licence for which application was made in accordance with the provisions of paragraph (4) of regulation 17 he shall cause the licence to be endorsed with the words "PERMITTED TO BE USED ONLY IN LANTAO" and the characters "祇准在大嶼山使用"

in such manner as he shall think fit and shall cause such endorsement to be made on the registration book in respect of the motor vehicle as he shall think fit.

(4) A motor vehicle shall be deemed to be licensed only for use in Lantao so long as the vehicle licence in respect thereof is endorsed in accordance with the provision of paragraph (3)."

6. The Second Schedule to the principal regulations is amended—

Amendment of Second Schedule.

(a) by the deletion of "[reg. 8]" and the substitution therefor of the following—

"[regs. 8 & 9A]";

(b) by the addition after Diagram No. 3 of the following new diagrams—

"DIAGRAM NO. 4

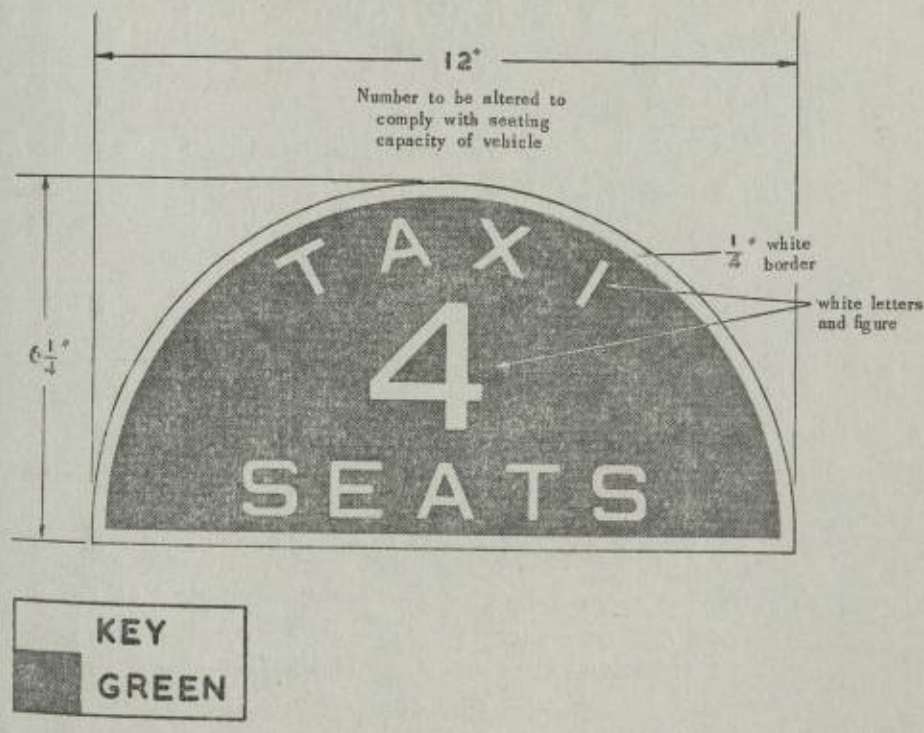
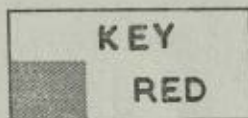
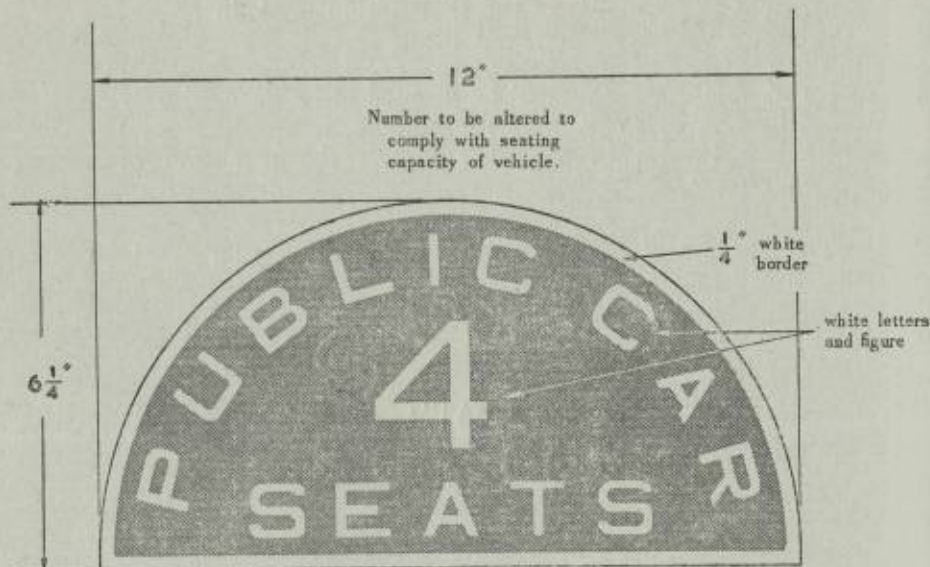


DIAGRAM NO. 5



- (c) by the addition in sub-paragraph (1) of paragraph 2 after the word "taxi", of the following—  
" , a public car";
- (d) by the deletion of sub-paragraph (3) of paragraph 2 and the substitution therefor of the following—  
"(3) The registration mark in respect of a goods vehicle licensed for general use, a taxi or a public car shall be indelibly inscribed in white upon a black surface.";
- (e) by the deletion of sub-paragraph (5) of paragraph 2;
- (f) by the deletion in paragraphs 3 and 4 of the words " , hire omnibus, taxi or public car" wherever the same appear and the substitution therefor of the following—  
"or hire omnibus"; and

(g) by the addition at the end thereof of the following new paragraph—

- "7. (1) The plate referred to in regulation 9A—
- (a) in the case of a taxi shall be in accordance with Diagram No. 4 and shall be indelibly coloured white on a green surface; and
  - (b) in the case of a public car shall be in accordance with Diagram No. 5 and shall be indelibly coloured white on a red surface.
- (2) Subject to the provisions of regulation 9A, every such plate shall be affixed to the motor vehicle to the satisfaction of the Commissioner.

(3) All letters on any such plate must be one inch high, every part of every letter must be one fifth of an inch broad and the total width of the space taken by every letter, except in the case of the letter I, must be one inch.

(4) The figure shown upon the plate shall be the seating capacity of the motor vehicle determined in accordance with regulation 19 and every such figure shall be two and a quarter inches high and one and a half inches broad.

(5) The provisions of sub-paragraph (6) of paragraph 2 shall apply to every letter and every figure on any such plate."

*J. M. Andrews*  
Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,

4th March, 1958.

*Explanatory Note.*

*(This Note is not part of the regulations, but is intended to indicate their general purport).*

Regulations 2 and 6 impose the requirement that the registration marks shall be displayed on taxis and on public cars on plates of the same dimensions as those at present used on private cars and goods vehicles with white letters on a black background, and in addition that each taxi and public car shall display on the front and on the back thereof a plate showing the type of vehicle and the seating accommodation for passengers in the case of a taxi in white on a green surface and in the case of a public car in white on a red surface. By paragraph (2) of regulation 1, the registration marks may be displayed on taxis and public cars which are registered at the date of coming into operation of these regulations, on plates of the former dimension for a period of one year from the date of coming into operation of these regulations.

2. By regulations 4 and 5 a motor vehicle used solely on Lantao may be licensed for that purpose only on payment of one quarter of the normal licensing fee.

3. The opportunity has been taken by regulation 3 to provide that appeals from decisions of the Commissioner of Police to the Governor in Council shall be by petition.

(Secretariat GR3242/57)



**ADULTERATED FOOD AND DRUGS ORDINANCE.**  
**(Chapter 132).**

**ADULTERATED FOOD AND DRUGS (AMENDMENT)**  
**REGULATIONS, 1958.**

In exercise of the powers conferred by subsection (1) of section 3 of the Adulterated Food and Drugs Ordinance, the Governor in Council has made the following regulations—

1. These regulations may be cited as the Adulterated Food and Drugs (Amendment) Regulations, 1958.

2. Regulation 3 of the Adulterated Food and Drugs Regulations (hereinafter referred to as the principal regulations) is amended by the deletion in paragraph (1) of the characters “此係牛奶水一歲以內之嬰兒不合食” and the substitution therefor of the following—

Amendment of regulation 3. (Vol. X, p. 5).

“此係脫脂奶，不應用以餵哺一歲以下之嬰兒”。

3. Regulation 4 of the principal regulations is amended—

Amendment of regulation 4.

(a) by the deletion in paragraph (1) of the characters “此係奶粉其奶之精華經已取去一部份除由醫生指導外不可用以哺養一歲以下之嬰兒” and the substitution therefor of the following—

“此係部份脫脂奶粉，除由醫生指導外，不應用以哺養一歲以下之嬰兒”；

(b) by the deletion in paragraph (2) of the characters “此係奶粉其奶之精華經已取去不可用以哺養一歲以下之嬰兒” and the substitution therefor of the following—

“此係脫脂奶粉，不應用以餵哺一歲以下之嬰兒”。

Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,  
11th March, 1958.

(Secretariat GR65/3231/47)



DUTIABLE COMMODITIES ORDINANCE.

(Chapter 109).

DUTIABLE COMMODITIES (AMENDMENT) REGULATIONS, 1958.

In exercise of the powers conferred by section 6 of the Dutiable Commodities Ordinance, the Governor in Council has made the following regulations—

1. These regulations may be cited as the Dutiable Commodities (Amendment) Regulations, 1958, and shall come into operation on the 1st day of April, 1958. Citation and commencement.

2. The Dutiable Commodities Regulations (hereinafter referred to as the principal regulations) are amended by the deletion of regulation 9 and the substitution therefor of the following— Rescission and replacement of regulation 9. (Vol. IX, p. 277).

“Receipts. 9. The officer to whom any duty is paid shall cause a receipt to be endorsed on the appropriate Removal Permit for Duty-Paid goods in accordance with Form 21 in the First Schedule.”

First Schedule, Form 21.

3. The First Schedule to the principal regulations is amended— Amendment of First Schedule.

(a) by the deletion of Forms 1 to 10 inclusive and the substitution therefor of the following—



"FORM 1.

DUTIABLE COMMODITIES ORDINANCE.

(Chapter 109).

Warehouse Licence.

No. ....

Valid from the date hereof until further notice subject to the payment of the annual licence fee on or before .....

The person named hereunder is hereby licensed to keep a ..... warehouse for the storage of ..... at the premises stated hereunder which comprise of .....

Name

Address of Premises

[Empty box for Name and Address of Premises]

Licence Conditions.

- (1) In addition to this licence the licensee must have available for immediate inspection by an authorized officer, a duly receipted demand note as proof of payment of the appropriate licence fee for the current year.
(2) This licence is valid for the above premises only and is not transferable without the approval of the Director of Commerce and Industry.

Fee \$ .....

Date .....

Director of Commerce and Industry.

Note.—The grant of this licence does not in any way exempt the licensee from the consequences of non-compliance with the provisions of any other enactment or from the consequence of any breach of the Crown lease or permit under which the premises to which the licence relates are held.

FORM 2.

DUTIABLE COMMODITIES ORDINANCE.

(Chapter 109).

Manufacturer's Licence.

No. ....

Valid from the date hereof until further notice subject to the payment of the annual licence fee on or before .....

The person named hereunder is hereby licensed to manufacture ..... at the premises stated hereunder, and to sell the same wholesale.

Name

Address of Premises

[Empty box for Name and Address of Premises]

Licence Conditions.

- (1) In addition to this licence the licensee must have available for immediate inspection by an authorized officer, a duly receipted demand note as proof of payment of the appropriate licence fee for the current year.
(2) This licence is valid for the above premises only and is not transferable without the approval of the Director of Commerce and Industry.

Fee \$ .....

Date .....

Director of Commerce and Industry.

Note.—The grant of this licence does not in any way exempt the licensee from the consequences of non-compliance with the provisions of any other enactment or from the consequence of any breach of the Crown lease or permit under which the premises to which the licence relates are held.

FORM 3.

DUTIABLE COMMODITIES ORDINANCE.

(Chapter 109).

No. ....

*Importer's Licence.*

Valid from the date hereof until further notice subject to the payment of the annual licence fee on or before .....

The person named hereunder is hereby licensed to import ..... into the Colony of Hong Kong.

Name

Address of  
Premises

The holder of this licence is also the holder of ..... licence.

*Licence Conditions.*

- (1) In addition to this licence the licensee must have available for immediate inspection by an authorized officer, a duly receipted demand note as proof of payment of the appropriate licence fee for the current year.
- (2) This licence is not transferable without the approval of the Director of Commerce and Industry.

Fee \$ .....

Date .....

.....  
*Director of Commerce and Industry.*

*Note.*—The grant of this licence does not in any way exempt the licensee from the consequences of non-compliance with the provisions of any other enactment or from the consequence of any breach of the Crown lease or permit under which the premises to which the licence relates are held.

FORM 4.

DUTIABLE COMMODITIES ORDINANCE.

(Chapter 109).

No. ....

*Dealer's Licence.*

Valid from the date hereof until further notice subject to the payment of the annual licence fee on or before .....

The person named hereunder is hereby licensed to sell ..... wholesale or retail at the premises stated hereunder for consumption elsewhere.

Name

Address of  
Premises

*Licence Conditions.*

- (1) In addition to this licence the licensee must have available for immediate inspection by an authorized officer, a duly receipted demand note as proof of payment of the appropriate licence fee for the current year.
- (2) This licence is valid for the above premises only and is not transferable without the approval of the Director of Commerce and Industry.

Fee \$ .....

Date .....

.....  
*Director of Commerce and Industry.*

*Note.*—The grant of this licence does not in any way exempt the licensee from the consequences of non-compliance with the provisions of any other enactment or from the consequence of any breach of the Crown lease or permit under which the premises to which the licence relates are held.

FORM 5.

DUTIABLE COMMODITIES ORDINANCE.

(Chapter 109).

No. ....

*Retailer's Licence.*

Valid from the date hereof until further notice subject to the payment of the annual licence fee on or before .....

The person named hereunder is hereby licensed to sell ..... retail.

Name

Address of Premises

[Empty box for Name and Address of Premises]

*Licence Conditions.*

- (1) In addition to this licence the licensee must have available for immediate inspection by an authorized officer, a duly receipted demand note as proof of payment of the appropriate licence fee for the current year.
- (2) This licence is valid for the above premises only and is not transferable without the approval of the Director of Commerce and Industry.

Fee \$ .....

Date .....

.....  
*Director of Commerce and Industry.*

*Note.*—The grant of this licence does not in any way exempt the licensee from the consequences of non-compliance with the provisions of any other enactment or from the consequence of any breach of the Crown lease or permit under which the premises to which the licence relates are held.

FORM 6.

DUTIABLE COMMODITIES ORDINANCE.

(Chapter 109).

No. ....

*Canteen Licence.*

Valid from the date hereof until further notice subject to the payment of the annual licence fee on or before .....

The person named hereunder is hereby licensed to keep a canteen at the address stated below for the sale of ..... only to members of Her Majesty's forces, persons employed in civil establishments of the navy, army or air force or in the Navy, Army and Air Force Institute and members of their families.

Name

Address of Premises

[Empty box for Name and Address of Premises]

*Licence Conditions.*

- (1) The licensee shall observe, and shall suffer no person to disobey, any orders of the naval, military or air authorities relating to the sale of goods named in this licence.
- (2) The licensee shall not supply or deliver any such goods to any person on behalf of another unless both the person who receives the goods and the purchaser are members of a class specified in this licence.
- (3) In addition to this licence the licensee must have available for immediate inspection by an authorized officer, a duly receipted demand note as proof of payment of the appropriate licence fee for the current year.
- (4) This licence is valid for the above premises only and is not transferable without the approval of the Director of Commerce and Industry.

Fee \$ .....

Date .....

.....  
*Director of Commerce and Industry.*

*Note.*—The grant of this licence does not in any way exempt the licensee from the consequences of non-compliance with the provisions of any other enactment or from the consequence of any breach of the Crown lease or permit under which the premises to which the licence relates are held.

FORM 7.  
DUTIABLE COMMODITIES ORDINANCE.  
(Chapter 109).

No. ....

*Ship Licence.*

Valid from the date hereof until further notice subject to the payment of an annual fee on or before .....

The person named hereunder being the ..... of ..... vessel of ..... is hereby licensed to import and export goods to which the Ordinance applies from and to the Colony of Hong Kong.

Name

Address of Licensee

*Licence Conditions.*

- (1) Goods to which the Ordinance applies shall be stowed in the hold or on deck apart from other goods, in such a way that easy access may be had to any portion of the goods.
- (2) A complete record of all goods to which the Ordinance applies shall be kept on the vessel, showing the quantity and the name and address of each importer or exporter of the goods.
- (3) Not more than four gallons of 25 per cent liquor of Chinese type or its equivalent in higher strength spirit shall be carried in the Colony as ships' stores.
- (4) Containers of dutiable goods shall not be opened except under the supervision of a revenue officer.
- (5) In addition to this licence the licensee must have available for immediate inspection by an authorized officer, a duly receipted demand note as proof of payment of the appropriate licence fee for the current year.
- (6) This licence is valid for the above licensee only and is not transferable without the approval of the Director of Commerce and Industry.

Fee \$ .....

Date .....

.....  
*Director of Commerce and Industry.*

FORM 8.  
DUTIABLE COMMODITIES ORDINANCE.  
(Chapter 109).

No. ....

*Harbour Vessel Licence.*

Valid from the date hereof until further notice subject to the payment of the annual fee on or before .....

The person named hereunder being the ..... of a ..... vessel of ..... is hereby licensed to carry on such vessel within the harbour of Victoria dutiable goods and goods for the carriage of which a permit is required under the Ordinance.

Name

Address of Licensee

*Licence Conditions.*

- (1) In addition to this licence the licensee must have available for immediate inspection by an authorized officer, a duly receipted demand note as proof of payment of the appropriate licence fee for the current year.
- (2) This licence is valid for the above licensee only and is not transferable without the approval of the Director of Commerce and Industry.

Fee \$ .....

Date .....

.....  
*Director of Commerce and Industry.*

FORM 9.

DUTIABLE COMMODITIES ORDINANCE.

(Chapter 109).

No. ....

*Distillery Licence.*

Valid from the date hereof until further notice subject to the payment of the annual licence fee on or before .....

The person named hereunder is hereby licensed to keep a distillery at the premises stated hereunder, with ..... stills of ..... gallons capacity and there to make, distil or rectify spirits and sell the same wholesale.

Name

Address of  
Premises

*Licence Conditions.*

- (1) In addition to this licence the licensee must have available for immediate inspection by an authorized officer, a duly receipted demand note as proof of payment of the appropriate licence fee for the current year.
- (2) This licence is valid for the above premises only and is not transferable without the approval of the Director of Commerce and Industry.

Fee \$ .....

Date .....

.....  
*Director of Commerce and Industry.*

*Note.*—The grant of this licence does not in any way exempt the licensee from the consequences of non-compliance with the provisions of any other enactment or from the consequence of any breach of the Crown lease or permit under which the premises to which the licence relates are held.

FORM 10.

DUTIABLE COMMODITIES ORDINANCE.

(Chapter 109).

No. ....

*Brewery Licence.*

Valid from the date hereof until further notice subject to the payment of the annual licence fee on or before .....

The person named hereunder is hereby licensed to keep a brewery at the premises stated hereunder and there to brew beer and sell the same wholesale.

Name

Address of  
Premises

*Licence Conditions.*

- (1) In addition to this licence the licensee must have available for immediate inspection by an authorized officer, a duly receipted demand note as proof of payment of the appropriate licence fee for the current year.
- (2) This licence is valid for the above premises only and is not transferable without the approval of the Director of Commerce and Industry.

Fee \$ .....

Date .....

.....  
*Director of Commerce and Industry.*

*Note.*—The grant of this licence does not in any way exempt the licensee from the consequences of non-compliance with the provisions of any other enactment or from the consequence of any breach of the Crown lease or permit under which the premises to which the licence relates are held."

(b) by the deletion of Forms 17 and 18 and the substitution therefor of the following—

"FORM 17.

DUTIABLE COMMODITIES ORDINANCE.

(Chapter 109).

No. ....

*Travelling Salesman's Licence.*

Valid from the date hereof until further notice subject to the payment of the annual licence fee on or before .....

The person named hereunder (hereinafter called the licensee) residing at the address stated below being employed as a travelling salesman by ..... the holder of licence No. .... to manufacture or import and sell ..... at ..... is hereby licensed to sell duty-paid .....

Name

Address

*Licence Conditions.*

- (1) The licensee shall sell only ..... and only on behalf of his employer to persons licensed to sell the same retail.
- (2) The licensee shall not sell any of the said goods which he carries except at the licensed premises of a person licensed to sell the same retail.
- (3) In addition to this licence the licensee must have available for immediate inspection by an authorized officer, a duly receipted demand note as proof of payment of the appropriate licence fee for the current year.
- (4) This licence is valid for the above licensee only and is not transferable without the approval of the Director of Commerce and Industry.

Fee \$ .....

Date .....

.....  
*Director of Commerce and Industry.*

FORM 18.

DUTIABLE COMMODITIES ORDINANCE.

(Chapter 109).

No. ....

*Tobacco Hawker's Licence.*

Valid from the date hereof until further notice subject to the payment of the annual licence fee on or before .....

Name

Situation  
of pitch

*Licence Conditions.*

- (1) The licensee shall not cry his wares.
- (2) The licensee shall sell only \* ..... at the pitch stated above and not elsewhere.
- (3) In addition to this licence the licensee must have available for immediate inspection by an authorized officer, a duly receipted demand note as proof of payment of the appropriate licence fee for the current year.
- (4) This licence is valid for the above licensee only and is not transferable without the approval of the Director of Commerce and Industry.

Fee \$ .....

Date .....

.....  
*Director of Commerce and Industry.*

Photograph  
of  
Licensee

\* Kind of tobacco, e.g. cigars, cigarettes."

(c) by the deletion of Form 21 and the substitution thereof of the following—

“FORM 21.

(Front).

DUTIABLE COMMODITIES ORDINANCE,

(Chapter 109).

No. ....

*Removal Permit for Duty-Paid Goods.*

To: THE DIRECTOR OF COMMERCE AND INDUSTRY.

I submit the following particulars for assessment of duty on the goods described below, which will be found at .....

Item No.	How imported and date of importations, or if produced in this Colony, where so produced.	Description.	Mark on cases.	No. of cases.	Quantity in lbs. or gals.	Any further particulars which may affect the duty.
			Total			P.T.O.

For official use

Permit No.

.....

FORM 21.

(Reverse).

On payment of duty, I wish to remove the goods on .....  
..... 19 ....., between the hours of ..... a.m.  
and ..... p.m. to .....

.....  
*(Name & Address of Importer).*

.....  
*(Signature of employee or agent,  
if importer is a firm or company).*

*Conditions of Permit.*

*Revenue Officers Remarks.*

Permission is hereby given for the removal of the goods within the hours, and from and to the place, specified above.

Related Demand Note Nos.

.....  
.....

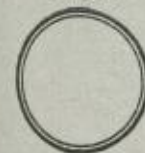
.....  
*Director of Commerce and Industry.*

*Note.*—This permit does not give the right to take delivery if an import licence is also required.

This form must be submitted in duplicate, with any invoices, bills of lading, shipping orders, certificates of age or origin and other documents relating to the goods. One copy will be returned with the receipt machine printed, and if it cannot be used it must be returned at once to the Office of the Director.

RECEIVED the  
sum stated here  
in printed figures.

FUND



”;

(d) by the deletion of Form 25 and the substitution thereof of the following—

“FORM 25.

(Front).

DUTIABLE COMMODITIES ORDINANCE.

(Chapter 109).

*Demand Note.*

COMMERCE AND INDUSTRY DEPARTMENT  
HONG KONG.

Dr. to Hong Kong Government.

Demand  
Note  
No. ....

Sir/Madam,

With reference to your application for ..... licence(s), I have to inform you that this has/these have been approved and will be issued on production of this demand note together with the fee of \$ ....., at the Commerce and Industry Department, Ground Floor, Fire Brigade Building.

Please also furnish your identity card and ..... recent passport size photographs, the latter being signed by you on the reverse side.

Please read carefully the notes on the reverse of this demand note.

.....  
*Director of Commerce and Industry.*

Payment should be made at Commerce and Industry Department, Fire Brigade Building, (Connaught Road, Central) Hong Kong, and should be accompanied by this notice. Cheques, Drafts and Cashier Orders should be made payable to the “Hong Kong Government” and crossed. They should not be made payable to any individual officer.

Office hours: Monday to Friday, 9 a.m. to 1 p.m. and 2 p.m. to 4 p.m.  
Saturday, 9 a.m. to 12 noon.

RECEIVED the  
sum here stated  
in printed figures.

FUND



Licence Fee  
\$ .....

PLEASE PRODUCE THIS FORM INTACT AT TIME OF PAYMENT. It will be returned with the receipt machine-printed.

FORM 25.  
(Reverse).

*Note.*—This demand note, duly receipted, is your proof of payment of your licence fees for the current year. It should be carefully kept in a safe place in your licensed premises, ready for production to any Revenue or Police Officer who asks to see it. Should it be lost or mislaid you must inform the Department immediately.

FORM 25A.  
DUTIABLE COMMODITIES ORDINANCE.  
(Chapter 109).

*Demand Note.*

COMMERCE AND INDUSTRY DEPARTMENT  
HONG KONG.

Dr. to Hong Kong Government

Demand  
Note  
No. ....

--

Licence Renewal Date .....
\$ .....

Sir/Madam,

You are reminded that the annual licence fee in respect of your abovenamed licence is due on the date shown. Please present this demand note for payment, together with your licence at this office on or before that date.

Failure to renew by the due date renders any person who continues his licensed business liable to prosecution under section 19 of the Dutiable Commodities Ordinance (Cap. 109).

This demand note, duly receipted, must be retained in a safe place in your licensed premises, ready for production to any Revenue or Police Officer who asks to see it. It is proof of the currency of your licence.

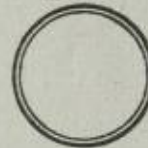
.....  
*Director of Commerce and Industry.*

Payment should be made at Commerce and Industry Department, Fire Brigade Building, (Connaught Road, Central) Hong Kong, and should be accompanied by this notice. Cheques, Drafts and Cashier Orders should be made payable to the "Hong Kong Government" and crossed. They should not be made payable to any individual officer.

Office hours: Monday to Friday, 9 a.m. to 1 p.m. and 2 p.m. to 4 p.m.  
Saturday, 9 a.m. to 12 noon.

RECEIVED the  
sum here stated  
in printed figures.

FUND



--

--

PLEASE PRODUCE THIS FORM INTACT AT TIME OF PAYMENT. It will be returned with the receipt machine-printed.

*B. P. Paulson*  
Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,  
11th March, 1958.

(Secretariat GR48/3231/47)

**FERRIES ORDINANCE.**  
**(Chapter 104).**

**EXCLUDED FERRIES (AMENDMENT) REGULATIONS, 1958.**

In exercise of the powers conferred by section 5 of the Ferries Ordinance, the Governor in Council has made the following regulations—

1. These regulations may be cited as the Excluded Ferries Citation. (Amendment) Regulations, 1958.

2. The proviso to regulation 2 of the Excluded Ferries Regulations, 1955, is amended by the deletion of the figures and comma "1958," and the substitution therefor of the following—  
"1959,".

Amendment  
of proviso  
to regula-  
tion 2.  
(G.N.A.  
35/55).

  
Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,  
18th March, 1958.  
(Secretariat GR1/5481/54).



FERRIES ORDINANCE.

(Chapter 104).

EXCLUDED FERRIES (MA ON SHAN AND HO TUNG LAU)  
(AMENDMENT) REGULATIONS, 1958.

In exercise of the powers conferred by section 5 of the Ferries Ordinance, the Governor in Council has made the following regulations—

Citation.

1. These regulations may be cited as the Excluded Ferries (Ma On Shan and Ho Tung Lau) (Amendment) Regulations, 1958.

Amendment  
of proviso  
to regula-  
tion 2.  
(G.N.A.  
47/55).

2. The proviso to regulation 2 of the Excluded Ferries (Ma On Shan and Ho Tung Lau) Regulations, 1955, is amended by the deletion of the figures and comma "1958," and the substitution therefor of the following—

"1959,".



Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,  
18th March, 1958.

(Secretariat GR2/5481/55)



HONG KONG AIRPORT (CONTROL OF OBSTRUCTIONS)  
ORDINANCE, 1957.  
(No. 27 of 1957).

HONG KONG AIRPORT (CONTROL OF OBSTRUCTIONS)  
(LIGHTING) ORDER, 1958.

In exercise of the powers conferred by section 7 of the Hong Kong Airport (Control of Obstructions) Ordinance, 1957, the Governor in Council has made the following Order—

1. This Order may be cited as the Hong Kong Airport Citation. (Control of Obstructions) (Lighting) Order, 1958.

2. The Director of Public Works is authorized to provide or erect, and thereafter to maintain in the places and on the buildings specified in the first column of the Schedule the guiding lights specified in the second column of the Schedule. Authoriza-  
tion.

SCHEDULE.

<i>Description of Place or Building</i>	<i>Description of Guiding Light</i>
412, Prince Edward Road N.K.I.L. 469 Sec. B	One set of triple lights, together with supporting structure and fittings.
13, Nga Tsin Long Road N.K.I.L. 2351	One set of triple lights, together with supporting structure and fittings.
43, Nga Tsin Wai Road N.K.I.L. 2012 (now N.K.I.L. 2849) 29, Hau Wong Road N.K.I.L. 2079 31, Hau Wong Road N.K.I.L. 2614 33, Hau Wong Road N.K.I.L. 2080 35, Hau Wong Road N.K.I.L. 2036 43, Hau Wong Road N.K.I.L. 2481 37, Hau Wong Road N.K.I.L. 2480	Series of triple lights, together with supporting structure and fittings.